

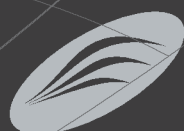


HŐSZIVATTYÚS RENDSZEREK

Tel. +36 20 9254726

E-mail: info@hotjet.hu

Web: www.hotjet.hu



innova

something new in the air

Szerelési utasítás

AirLeaf

DC Inverter

ECA644 – ECA647- EWF644 – EWF647 – ESE645 –
ESE648 -EDA649 – EDB649 – EWG649 – EWW649 -
E4T643 - E2T543 – B3V137 - B4V642 – B3V151 – B3V152 -
B10642 fan-coil vezérlőkhöz

Mindenekelőtt szeretnénk megköszönni, hogy termékünket választotta.

Biztosak vagyunk benne, hogy elégedett lesz vele, hiszen készüléke az otthoni légkondicionáló technológia legmagasabb színvonalát képviseli.

Ha követi a jelen kezelési utasításban leírt ajánlásokat, akkor a fan-coilja problémamentesen fog üzemelni, miközben optimális belső hőmérsékletet biztosít minimális energiaköltségek mellett.

Innova S.r.l.

Ez az N273541I-Rev.00 kódjelű kézikönyv 43 oldalt tartalmaz. A magyar fordítás a Hotjet. Kft. szellemi tulajdona.

Jelölések

A következő fejezetben szereplő piktogramok gyors és eltéveszthetetlen módon biztosítják a készülék korrekt és biztonságos használatához szükséges információkat.

Szerkesztői piktogramok

Végfelhasználó

- A végfelhasználói információkat tartalmazó oldalakra mutat.

Telepítő

- A telepítési információkat tartalmazó oldalakra mutat.

Szerviz

- Információkat és instrukciókat tartalmazó oldalakra mutat a telepítőknek és a MŰSZAKI VEVŐSZOLGÁLAT-nak.

Biztonsági piktogramok

Általános figyelmeztetés

- Olyan jelzés, hogy a leírt tevékenység fizikai sérülést okozhat, ha nem a biztonsági szabályoknak megfelelően hajtják végre.

Áramütés veszélye

- Olyan jelzés, hogy a leírt tevékenység áramütést okozhat, ha nem a biztonsági szabályoknak megfelelően hajtják végre.

Leforrázás veszélye

- Olyan jelzés, hogy a leírt tevékenység égési sérülést okozhat, ha nem a biztonsági szabályoknak megfelelően hajtják végre.

Tilos

- Az abszolút tiltott tevékenységekre mutat.

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK		
1.1	Általános figyelmeztetések	5
2. ECA644-ECA647-EWF644-EWF647-ESE645-ESE648		
2.1	ECA644, ECA647, EWF644, EWF647, ESE645 és ESE648 típusú, készülékbe épített vezérlőpanelek beépítése, beállításai és bekötése	6
2.2.	Beépítés	6
2.3	A B és C beültetett kapcsolók kiegészítő funkcióinak beállítása	7
2.4	CP jelenlét érintkező bemenet csatlakoztatása (csak ECA644 és ECA647 modelleknél)	7
2.5	Levegőhőmérséklet érzékelő beszerelése (ECA644, ECA647 EWF 644 és EWF647 modelleknél)	8
2.6	Automatikus hűtés/fűtés szabályozórendszer beállítása (csak 4-csöves fan-coiloknál)	8
2.7	Az ECA644, ECA647 EWF 644 és EWF647 csatlakozásai	9
2.8	Az ESE645 és ESE648 csatlakozásai	10
2.9	Folyamatos modulációjú elektromos panel külső termosztát csatlakoztatására (csak az ESE645 és ESE648 modellekhez)	11
2.10	LED jelzések („A” hivatkozás) (csak az ESE645 és ESE648 modellekhez)	12
3. EDA649 – EDB649		
3.1	Az EDA649 – EDB649 falra szerelhető távvezérlő panel felszerelése	13
3.2	Az EDA649 – EDB649 csatlakozásai	13
3.3	A –AB+ és a CP (jelenlét) rugós csatlakozók	14
3.4	A CP jelenlét érintkező bemenet csatlakoztatása	14
4. EWG649 – EWW649		
4.1	Az EWG649 – EWW649 falra szerelhető távvezérlő panel felszerelése	16
4.2	Az EWG649 – EWW649 csatlakozásai	16
4.3	A –AB+ és a CP (jelenlét) rugós csatlakozók	17
4.4	A CP jelenlét érintkező bemenet csatlakoztatása	17
5. E4T643		
5.1	Az E4T643 készülékbe szerelt vezérlő összeállítása és csatlakoztatása	19
5.2	Felszerelés	19
5.3	A levegőhőmérséklet érzékelő beszerelése	20
5.4	Az E4T643 csatlakozásai	20
6. AZ ECA644 – ECA647 – EWF644 – EWF647 – EDA/EDB649 – EWG/EWW649 - E4T643 BEÁLLÍTÁSI MENÜJEI		
6.1	Az E2T543 készülékbe szerelt vezérlő összeállítása és csatlakoztatása	21
7. E2T543		
7.1	Az E2T543 készülékbe szerelt vezérlő összeállítása és csatlakoztatása	24
7.2	Felszerelés	24
7.3	A levegőhőmérséklet érzékelő beszerelése	25
7.4	Az E2T543 csatlakozásai	25
7.5	Az E2T543 vízhőmérő kezelése	26
8. B3V137		
8.1	A B3V137 készülékbe szerelt vezérlő összeállítása és csatlakoztatása	28
8.2	Felszerelés	28
8.3	A B3V137 csatlakozásai	29
8.4	Kijelzések táblázata	29
9. B4V642		
9.1	A B4V642 ventilátorvezérlés szerelése és csatlakoztatása	30
9.2	Felszerelés	30

9.3	A B4V642 csatlakozásainak rajza 3 sebességes termosztáthoz	31
9.4	A B4V642 csatlakozásai 3 sebességes termosztáthoz	31
9.5	LED jelzések	32
9.6	Víz hőmérő kezelés B4V642-nél	32
10. B4V642 + B3V151		
10.1	A B4V642 + B3V151 csatlakozásainak rajza	34
10.2	A B4V642 + B3V151 csatlakozásainak rajza téli/nyári átkapcsolással	34
11. B4V642 + BM1152		
11.1	A B4V642 + B3V152 csatlakozásainak rajza	36
10.2	A B4V642 + B3V152 csatlakozásainak rajza téli/nyári átkapcsolással	37
12. B10642		
12.1	A B10642 ventilátorvezérlés szerelése és csatlakoztatása	38
12.2	Felszerelés	38
12.3	LED jelzések	39
12.4	A B10642 csatlakozásainak rajza csatlakozásainak rajza 0-10V-os termosztátokhoz/ jelhez	39
10.5	A B4V642 csatlakozásai 0-10V-os termosztátokhoz	40
13. FULL FLAT ÉS RS VÁLTOZATOK CSATLAKOZTATÁSA		
13.1	Full flat (teljesen sima felületű) változat csatlakoztatása	41
13.2	RS változat csatlakozásai	41
14. A JOBBOS VÁLTOZATOK CSATLAKOZTATÁSA		
14.1	Vízcsatlakozás a jobbos változatoknál, BB0646 motorcsatlakozó kábel	41

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

1.1. Általános figyelmeztetések

- ⚠ Ez az instrukciókat tartalmazó kézikönyv annak a készüléknek az elválaszthatatlan része, amelyre a vezérlőkészlet felszerelésre kerül. Az általános figyelmeztetések és az alapvető biztonsági rendszabályok megismerése érdekében figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.
- ⚠ Ez a kézikönyv kizárólag a szakképzett és feljogosított telepítő szakember számára készült, akinek megfelelően felkészülnie kell lennie, továbbá meg kell felelnie a jogszabályokban előírt pszichikai és fizikai követelményeknek.
Minden tevékenységet óvatosan, szakszerűen és a hatályos munkabiztonsági előírások betartásával kell végrehajtani.
- ⚠ Kicsomagolás után ellenőrizze le, hogy a tartalma sértetlen-e és valamennyi összetevő megvan-e. Ha nem, úgy kérjük, vegye fel a kapcsolatot az eladóval, aki Önnek értékesítette a terméket.
- ⚠ Tilos a biztonsági vagy a szabályozó készülékek módosítása vagy elállítása a gyártó felhatalmazása és útmutatásai nélkül.
- ⚠ Tilos a csomagolóanyagokat olyan módon elhelyezni, hogy azokhoz gyermekek férjenek hozzá, mert veszélyforrást jelenthetnek a számukra.
- ⚠ Bármilyen javítást vagy karbantartási tevékenységet a Műszaki szervizszolgálat vagy szakképzett személyzet végezhet jelen kézikönyvben előírtakkal összhangban. Ne babráljon bele és ne változtasson a készüléken, mivel az veszélyhelyzetekhez vezethet és a gyártó nem visel felelősséget semmilyen kárért, ami ebből következik.

ECA644-ECA647-EWF644-EWF647-ESE645-ESE648

2.1. ECA644, ECA647, EWF644, EWF647, ESE645 és ESE648 típusú, készülékbe épített vezérlőpanelek beépítése, beállításai és bekötése

A vezérlőknek egy hűtőgép és egy kazán vezérléséhez két független, potenciálmentes érintkezője, valamint egy jelenlét bemenete van. A 2-csöves változatoknak van egy 230V-os kimenet a nyári és a téli motoros szelep villamos tápfeszültségeként, míg a 4-csöves változatoknak két független 230 V-os kimenete van a nyári és a téli motoros szelep villamos tápfeszültségeként.

A 10 kOhm víz hőmérő a hőcserélőn lévő hüvelyben van és a fűtési minimum hőmérséklet (30 °C), valamint a hűtési maximum víz hőmérséklet (20 °C) funkciót kezeli.

A vezérlők képesek víz hőmérséklet mérő nélkül is üzemelni, amikor is a ventilátor indítás figyelmen kívül hagyja ezeket a hőmérséklet értékeket.

2.2. Beépítés

Helyezze be a vezérlőt a fan-coil felső részében lévő házába és rögzítse a két darab szállított csavarral (lásd: A)

A csatlakozódoboz szereléséhez:

- nyissa ki a dobozt (lásd B);
- dugja be az alsó fület a készülék oldalán lévő speciális nyílásba (lásd C);
- akassza a doboz felső részét a készülék oldalába (lásd D);
- rögzítse a két darab leszállított csavarral (lásd E);
- a két darab leszállított csavarral rögzítse a földelő vezetékét a fan-coilhoz (legalább 2 N erővel kell a csavarokat meghúzni) (lásd M);
- csatlakoztassa a motoron lévő gyorscsatlakozót (MOTOR) a panelen lévő ugyanezen megnevezésűhöz (lásd I)*;
- a GRID (RÁCS) 2 csatlakozója (lásd L) között egy rövidzár van, ami a mikrokapcsoló nélküli SLI és a RSI változatok működését biztosítja.
- A többi változatnál vegye ki a rövidzárat és csatlakoztassa ide a rácsnyitás biztonsági kapcsolójának két csatlakozóját*;
- Csatlakoztassa fan-coilon lévő víz hőmérő csatlakozóját a H2 csatlakozóhoz (lásd F);

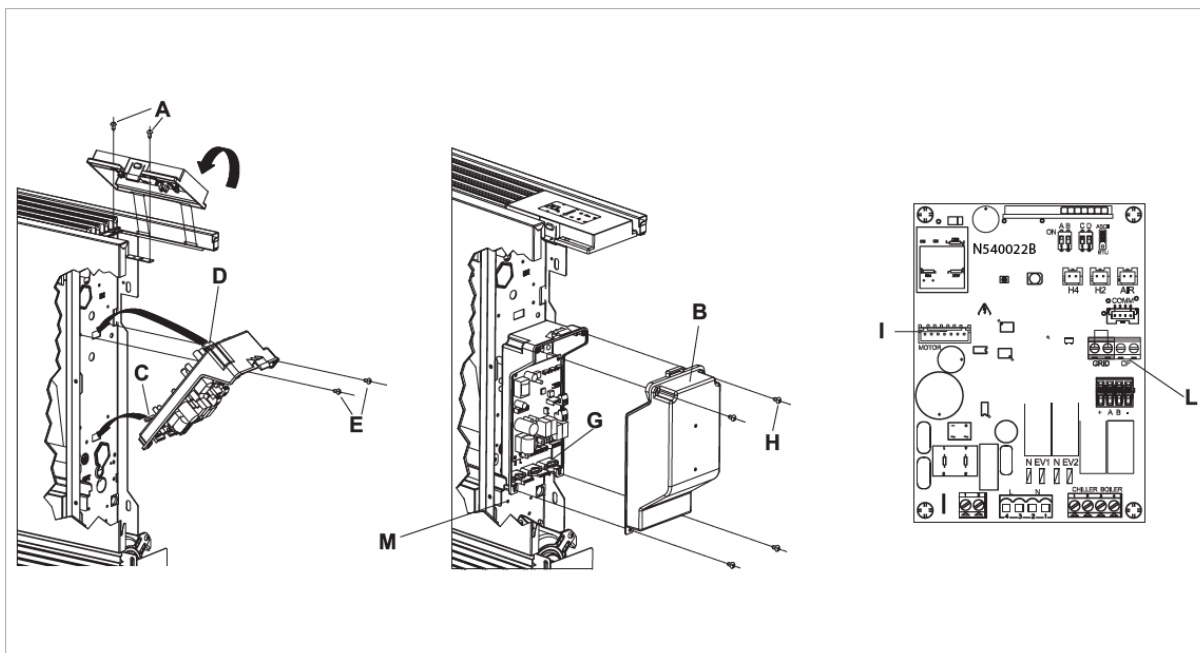
A víz hőmérő ellenőrzi a hidraulikai blokkon belüli hőmérsékletet és meghatározza a ventilátor indítását a beállított paramétereknek megfelelően (minimális téli és maximális nyári funkciók).**

Ellenőrizze le, hogy helyesen van a hőmérő bedugva a hőcserélő hüvelyébe.

- végezze el az elektromos csatlakoztatásokat, rendezze el a vezetékelést és rögzítse a vezetékeket a 3 leszállított bilincessel (lásd G);
- zárja be a dobozt és rögzítse a 4 darab leszállított csavarral (lásd H);
- szerelje rá az oldaltakaró lemezt a fan-coilra;
- húzza meg a vezérlőpanelen lévő felső csavart;
- helyezze be a felső csavartakaró műanyag lemezkét.

* A jobbos hidraulikai csatlakozós változatoknál olvassa el az oda vonatkozó fejezetet.

** A vezérlő képes a víz hőmérő nélküli működésre is.



2.3. A B és C beültetett kapcsolók kisegítő funkcióinak beállítása

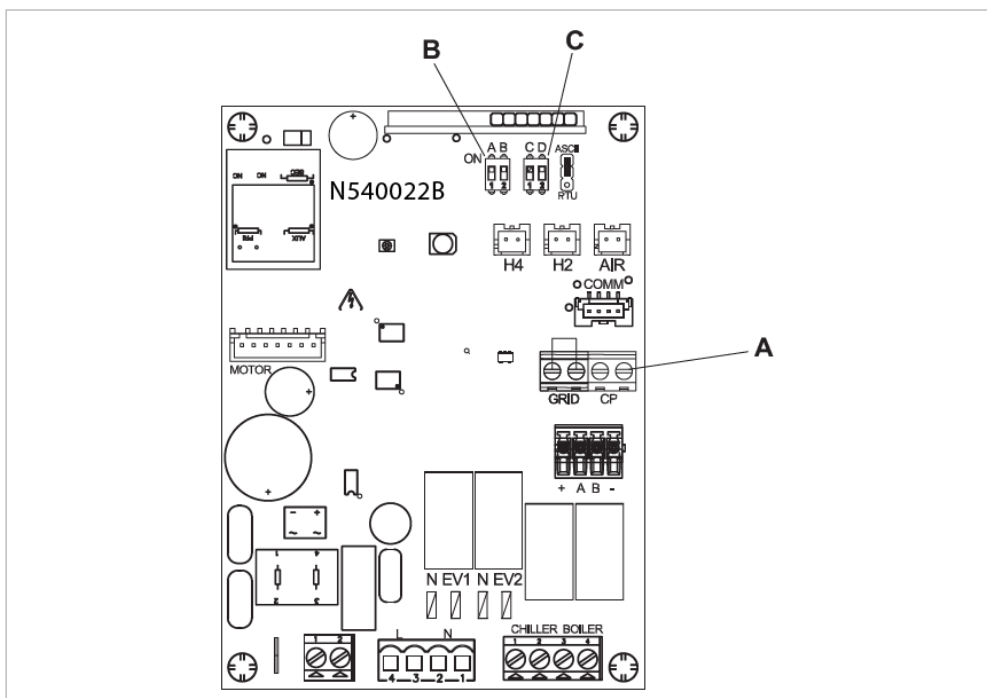
Két beforrasztott kapcsoló van az elektronikus vezérlőpanelen a szükséges funkciók beállítására.

- Az éjszakai funkció logikája a C kurzorral módosítható,
- ON (BE) helyzetben a ventiláció állandóan kikapcsolt helyzetben van, a helyiség fűtése sugárzással és természetes konvekcióval történik, ahogy a hagyományos radiátorokban is, az OFF helyzetben pedig a ventilátor normál módon működik,
- Hűtésnél a B kapcsoló ON (BE) állásba állításakor folyamatos ventiláció történik minimális ventilátor sebességen még a beállított hőmérséklet elérése után is, biztosítva a levegő hőmérő folyamatos működését és a levegő rétegződés megelőzését. A kurzor OFF (KI) állásba állítása ciklikus ventilációt (4 perc be, 10 perc ki) biztosít.

2.4. CP jelenlét érintkező bemenet csatlakoztatása (csak ECA644, ECA647, EWF644 és EWF647 modelleknél)

Ha a CP bemenethez (lásd A) csatlakoztatott érintkezők zártak, akkor az összes csatlakoztatott készülék kikapcsolódik. Ha az érintkezők nyitottak, a készülék működik, ha az érintkezők zártak, akkor kikapcsolódik és bármely gomb megnyomásakor a  szimbólum villog a képernyőn.

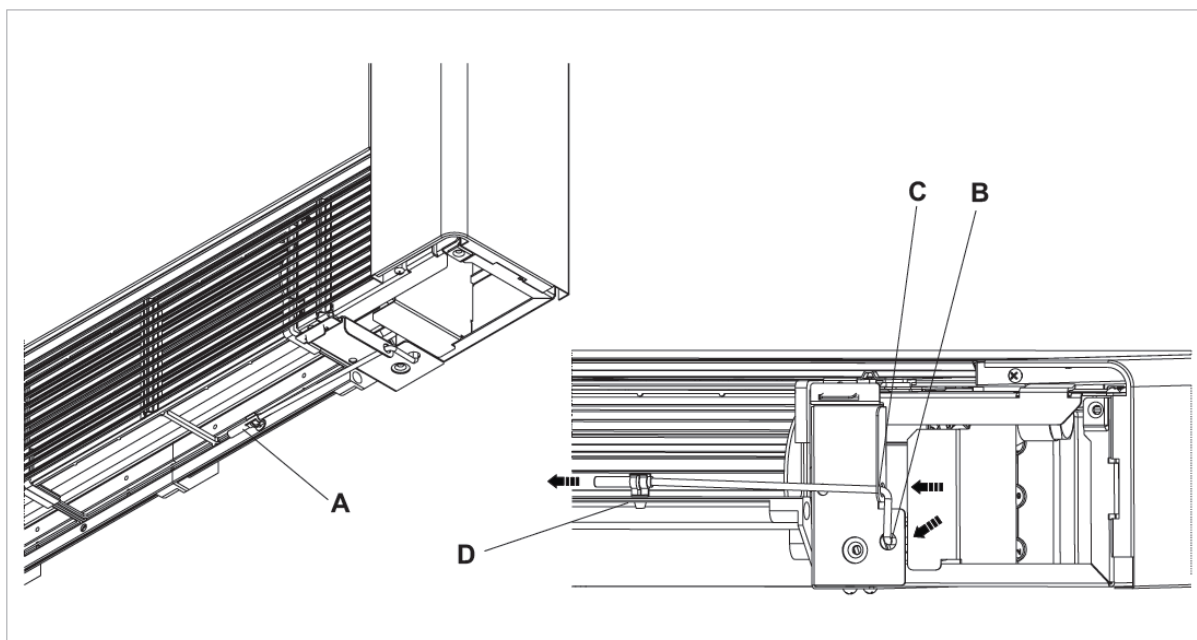
 A bemenet nem csatlakoztatható párhuzamosan egy másik elektronikus panelhez (használgon külön kontaktusokat)



2.5. A levegőhőmérséklet érzékelő beszerelése (csak ECA644, ECA647, EWF644 és EWF647 modelleknél)

A hőmérő elhelyezéséhez (lásd A):

- Vezesse át a hőmérőt a készülék vállában lévő nyíláson (lásd B),
- Dugja be a hőmérőt az alsó nyílásba (lásd C)
- Rögzítse a hőmérőt a speciális kampóban (lásd D).



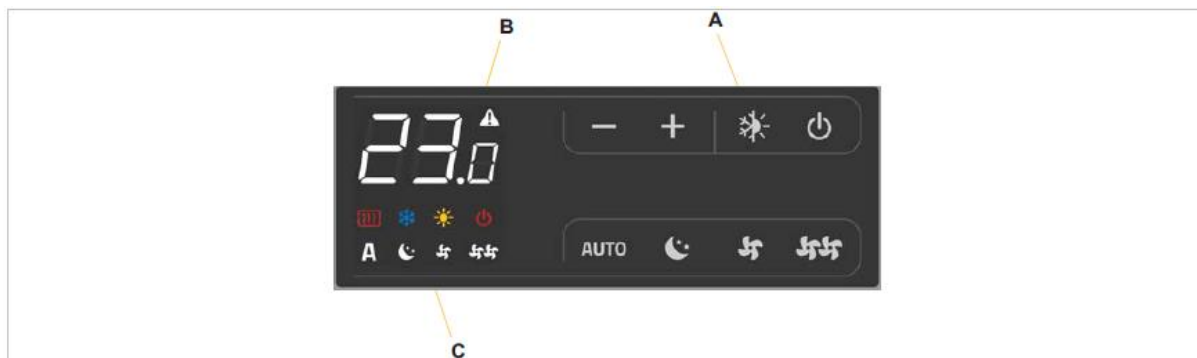
2.6. Automatikus hűtés/fűtés szabályozórendszer beállítása (csak 4-csöves fan-coiloknál)

Ebben a beállításban a vezérlő automatikusan választani tud a hűtés és a fűtés között, az általában használt kézi választás kizárásával. Ez a beállítás különösen hasznos a 4-csöves változatoknál. Ezt a szabályozórendszert csakis arra feljogosított telepítő vagy szakképzett személy kapcsolhatja be.

A funkció bekapcsolásához tartsa 10 másodpercig benyomva a nyár/tél (lásd A) nyomógombot, addig, amíg a hűtés (lásd C) és a fűtés (lásd B) kijelzők egyszerre kezdenek világítani. A csak fűtés vagy csak hűtés

kézi kapcsolásához való visszatéréshez nyomja be a nyár/tél nyomógombot 10 másodpercig (lásd A), amíg a hűtés (lásd C) és a fűtés (lásd B) kijelzések elalszanak.

Nyomja be a nyomógombot ismét és válassza ki a téli funkciót. Ellenőrizze a fűtés kijelzés (lásd B) működését (kigyullad, ha a beállított hőmérséklet magasabb a szobahőmérsékletnél, mindkettő kialszik, ha alacsonyabb). Nyomja be a nyár/tél nyomógombot (lásd A) ismét és válassza ki a nyári funkciót. Ellenőrizze a hűtés kijelzés működését (kigyullad, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb a szobahőmérsékletnél, mindkettő kialszik, ha magasabb). Ez a beállítás megőrződik akkor is, ha áramszünet van.

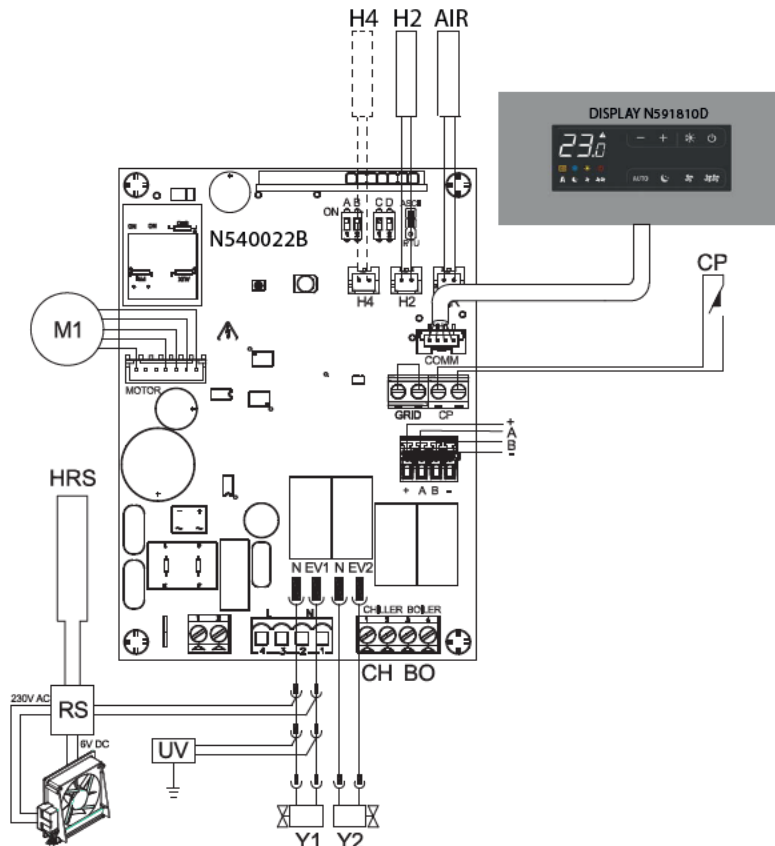


2.7. Az ECA644, ECA647, EWF644 és EWF647 csatlakozásai

H2*	víz hőmérő 10 kOhm
H4*	hidegvíz hőmérő 10 kOhm (csak ECA647-nél)
AIR	levegő hőmérő 10 kOhm
M1	DC inverter ventilátormotor
Y1	víz motoros szelep (230V/50Hz 1A feszültségű kimenet)
Y2	hidegvíz motoros szelep (csak ECA647-nél) vagy mozgó beszívó ajtó (csak ECA644-nél) csatlakoztatására (230V/50Hz 1A feszültségű kimenet)
L-N	230V/50Hz villamos tápfeszültség csatlakozás

BO	gázbojler indító kimenet (potenciálmentes érintkező, max. 1A)
CH	hűtőgép indító kimenet (potenciálmentes érintkező, max. 1A)
CP	jelenlét érzékelő bemenet (ha zárt, a fan-coil készenléti állásba – standby – megy át)
HRS	RS víz hőmérő (10 kΩ) (csak ECA644-nél)
RS	RS változat vezetékelése (csak ECA644-nél)
*	Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a víz hőmérőt, akkor fűtésnél a minimális (30°C), illetve hűtésnél a maximális (20°C) víz hőmérséklet küszöbértékek figyelembe vételével működik. A panel víz hőmérő nélkül is működik, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.

ECA644, ECA647, EWF644, EWF647

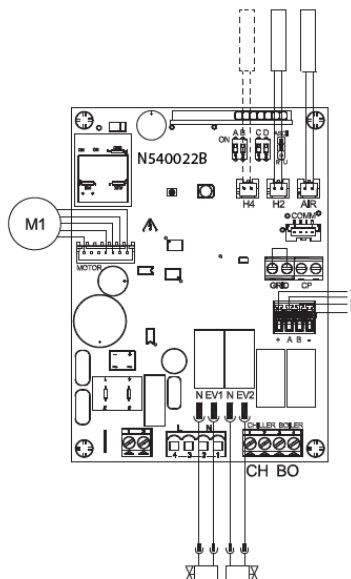


2.8. Az ESE645 és az ESE648 csatlakozásai

-AB+	Soros csatlakozás a falra szerelhető EDA/EDB649 – EWG/EWW649 távvezérlő számára (ügyeljen az AB polarításra)
H2**	forróvíz hőmérő 10 kOhm
H4**	hidegvíz hőmérő 10 kOhm (csak ESD648-nál)
M1	DC inverter ventilátormotor
Y1	forróvíz motoros szelep (230V/50Hz 1A feszültségű kimenet)
Y2	hidegvíz motoros szelep (ESE648-nál) vagy mozgó beszívó ajtó (ESE645-nél)
L-N	230V/50Hz villamos tápfeszültség csatlakozás
BO	gázbojler indító kimenet (potenciálmentes érintkező, max. 1A)
UV	UV lámpa csatlakozás

CH	hűtőgép indító kimenet (potenciálmentes érintkező, max. 1A)
CP	jelenlét érzékelő bemenet (ha zárt, a fan-coil készenléti állásba – standby – megy át)
HRS	RS vízhőmérő (10 kΩ) (csak ESE645-nél)
AIR	Opcionális levegő hőmérő (*)
RS	RS változat vezetékelése (csak ESD645-nél)
*	Alternatívaként rákötheti az EDA/EDB649 – EWG/EWW649 falikezelőt a levegő hőmérőre
**	Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a vízhőmérőt, akkor fűtésnél a minimális (30°C), illetve hűtésnél a maximális (20°C) vízhőmérséklet küszöbértékek figyelembe vételével működik. A panel vízhőmérő nélkül is működik, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.

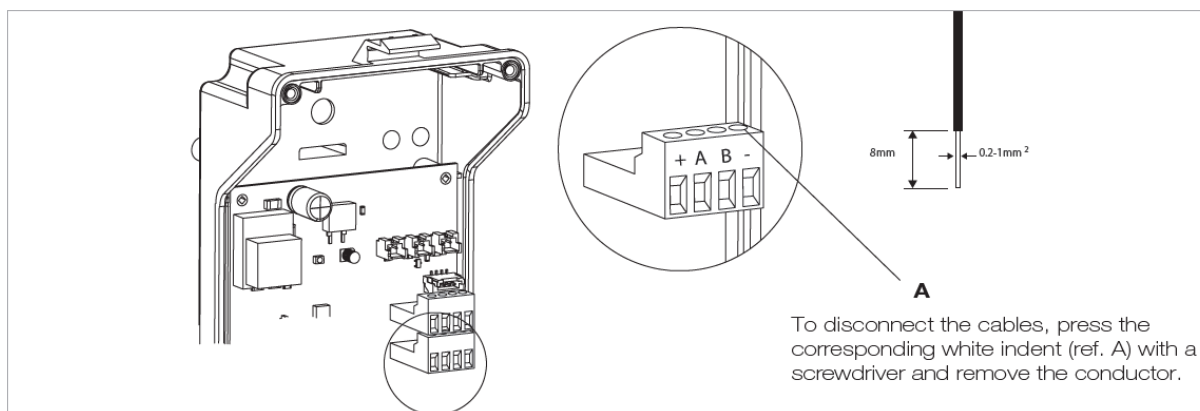
ESE645, ESE648



A 4 db rugós csatlakozópont (lásd A) az ECA/ECB649-EWG/EWW649 fali kezelő csatlakoztatására szolgál és 0,2-1 mm² keresztmetszetű, merev vagy sodrott vezetékeket tud fogadni (0,75 mm²-es vezetékeket, ha két vezeték csatlakoztatnak ugyanarra a csatlakozóponttra), azonban ha műanyagvállas érvéghüvelyt használnak, akkor a vezeték keresztmetszet legfeljebb 0,75 mm².

Csupaszolja le a vezetékét 8 mm-re és ha merev vezetékről van szó, akkor azt könnyedén bedughatja, míg sodrott vezetéknél használjon fogót.

Teljesen nyomja be a vezetékeket és győződjön meg arról, hogy biztosan rögzítettek, úgy, hogy finoman meghúzza őket.



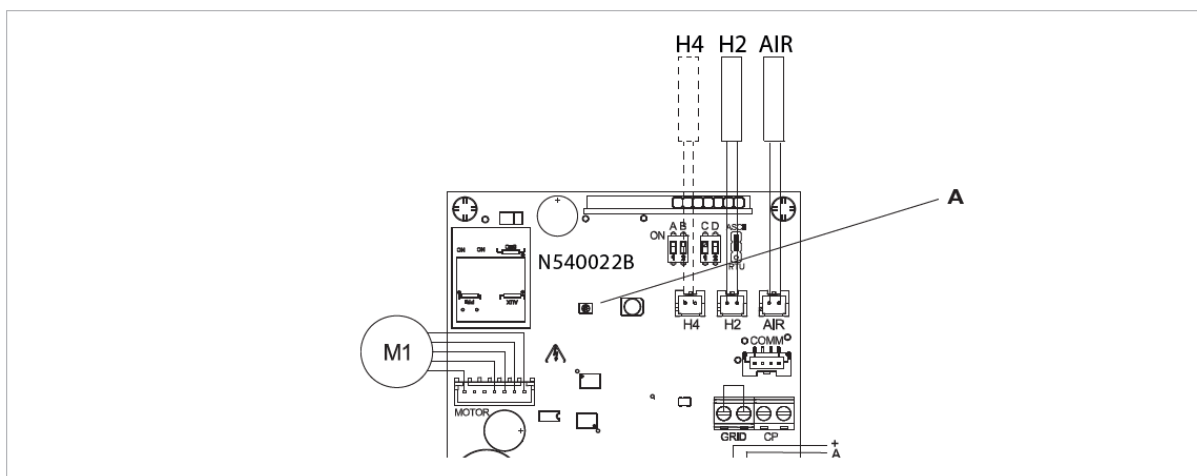
A vezetékek kihúzásánál csavarhúzóval nyomja meg az adott vezeték fehér rugóját (lásd A) és húzza ki a vezetéket.

2.9. Folyamatos modulációs vezérlőpanel külső termosztát rákötéséhez (csak ESE645-ESE648-nál)

A vezérlőpanel az EDA/EDB649-EWG/EWW649 falikezelőről történő teljes fan-coil rendszer összes funkciójának távvezérlésére szolgál. Egy falikezelő maximum 30 készülékhez lehet csatlakoztatva, amelyek együttesen lesznek vezérelve (vagyis egyszerre adja a parancsokat az összes fan-coilnak). Minden fan-coil változatra felszerelhető. A panelen van egy zöld LED, amely a működési állapotot és a rendellenességeket mutatja. A legfontosabb működési paramétereket, a beállításokat az EDA/EDB649- EWG/EWW649 falikezelő továbbítja a hálózatra kapcsolt összes készüléknek és ezzel egységes működést biztosít. Tanulmányozza az ehhez a kezelőhöz tartozó kezelési utasításokat.

A 10 kΩ-os víz hőmérő a készülék hőcserélőjén van elhelyezve és fűtésnél méri a minimális (30°C), hűtésnél pedig a maximális (20°C) hőmérsékletet.

2.10. Hibajelzések („A” hivatkozás) (csak ESE645-ESE648-nál)



	Zöld LED: a készülék működését jelzi. Villogása üzemzavart jelez.		LED nem világít: a készülék kikapcsolt vagy nincs tápfeszültség alatt.
--	---	--	--

Hibajelzések jelentése

Kommunikációs hiba: soros vonalon keresztül folyamatos információcsere zajlik az EDA/EDB649 - EWG/EWW649 falikezelővel. Ha az információcsere 5 percnél tovább megszűnik, akkor kijelzésre kerül a hiba és a fan-coil kikapcsol.	6 villanás+szünet
Ventilátormotor probléma (pl. beakadt valami idegen tárgyba, forgásérzékelő hiba).	2 villanás+szünet
Víz hőmérséklet-érzékelő hiba 2-csöves készüléknél (H2) Ellenőrizze, hogy 10 kOhmos-e a víz hőmérő.	3 villanás+szünet
4-csöves készülékben a hidegvizes hőcserélőben elhelyezett H4 hidegvíz-hőmérő hiba (csak ESE648-nál)	5 villanás+szünet
Működésbe lépett az S1 mikrokapcsoló, pl. szűrőtisztításkor	Folyamatos gyors villogás
A víz hőmérséklet (hideg vagy meleg) nem megfelelő (20°C fölötti hűtéskor vagy 30°C alatti fűtéskor). A ventilátor áll, amíg a víz hőmérséklet el nem éri a szükségeset.	1 villanás+szünet
Csak ESE648-nál (4-csöves fan-coil): a H4 hidegvíz-hőmérő túl meleg vizet mér víz hőmérséklet (20°C fölötti hűtéskor). A ventilátor áll, amíg a víz hőmérséklet el nem éri a szükségeset.*	4 villanás+szünet

*Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a víz hőmérőt, akkor a minimális, illetve maximális víz hőmérséklet küszöbértékek figyelembe vételével működik. Lehetséges a víz hőmérő nélküli működés is, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.

EDA649-EDB649

3.1. Az EDA649 EDB649 falra szerelhető távvezérlő panel felszerelése

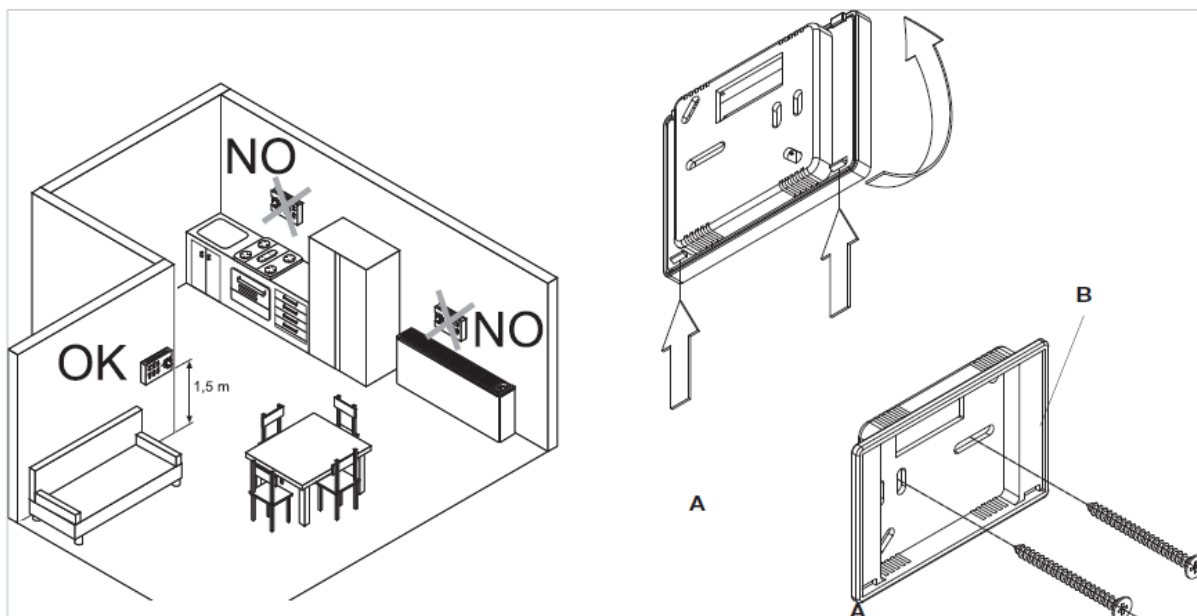
Az EDA/EDB649 egy elektronikus termosztát (hőmérséklet-érzékelővel ellátott, amely opcionálisan távolabbra helyezhető az egyik csatlakoztatott fan-coil egységbe) és egy vagy több (maximum 30) hőleadó/hűtő egység vezérlésére alkalmas, amelyek távvezérlés fogadására alkalmas ESE645 vagy ESE648 vezérlőpanellel vannak felszerelve.

- Az EDA/EDB649 falra szerelhető távvezérlőt ajtóktól, ablakoktól és hőforrásoktól (fűtőtestek, konvektorok, kandallók, közvetlen napsugárzás) távol helyezze el, a padlószinttől mintegy 1,5 m magasságon.

A falra szerelhető távvezérlő összeszerelve kerül a csomagba, ezért a felszerelés előtt két részre kell szétszedni, úgy, hogy a hátulján lévő két fület kiakasztja a nyílásaiból (lásd A).

Utána hajtsa végre a következőket:

- fúrja ki a furatokat a falon;
- húzza át a tartókeretben lévő nyíláson a vezetékeket;
- megfelelő tiplikkel rögzítse a vezérlő tartókeretét a falon;
- kösse be a vezetékeket és zárja vissza a fedelet, ügyelve arra, nehogy megsértse a vezetékeket.

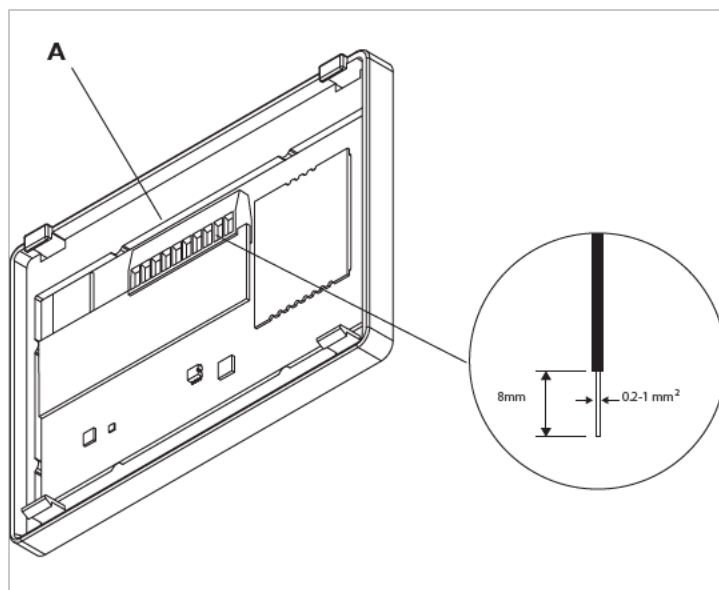


3.2. A –AB+ és a CP (jelenlét) rugós csatlakozók

A rugós csatlakozópontok 0,2-1 mm² keresztmetszetű, merev vagy sodrott vezetékeket tud fogadni, azonban ha műanyagvállas érvéghüvelyt használnak, akkor a vezeték keresztmetszet legfeljebb 0,75 mm².

A helyes és megbízható csatlakoztatáshoz hajtsa végre a következőket:

- Csupaszolja le a vezetéket 8 mm-re, lásd lent;
- Ha merev vezetéket használ, akkor azt könnyedén bedughatja, míg sodrott vezetéknél használjon fogót;
- Teljesen nyomja be a vezetékeket és győződjön meg arról, hogy biztosan rögzítettek, úgy, hogy finoman meghúzza őket;
- A vezetékek kihúzásánál csavarhúzóval nyomja meg az adott vezetéke fehér rugóját (lásd A) és húzza ki a vezetéket.



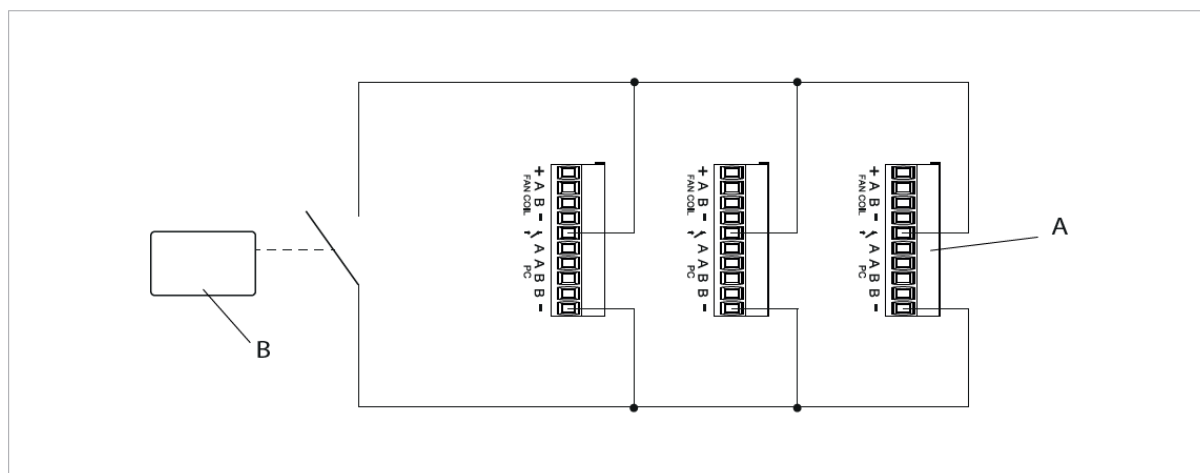
3.3. A CP jelenlét érintkező bemenet csatlakoztatása

Ha a CP bemenethez (lásd A) csatlakoztatott érintkezők zártak, akkor az összes csatlakoztatott készülék kikapcsolódik. Ha az érintkezők nyitottak, a készülék működik, ha az érintkezők zártak, akkor kikapcsolódik és bármely gomb megnyomásakor a  szimbólum villog a képernyőn.

 A bemenet nem csatlakoztatható párhuzamosan egy másik elektronikus panelhez (használgjon külön kontaktusokat)

	CP jelenlét érintkező
-	Érintkező -

A	Falikezelő csatlakozói
B	Segédrelé

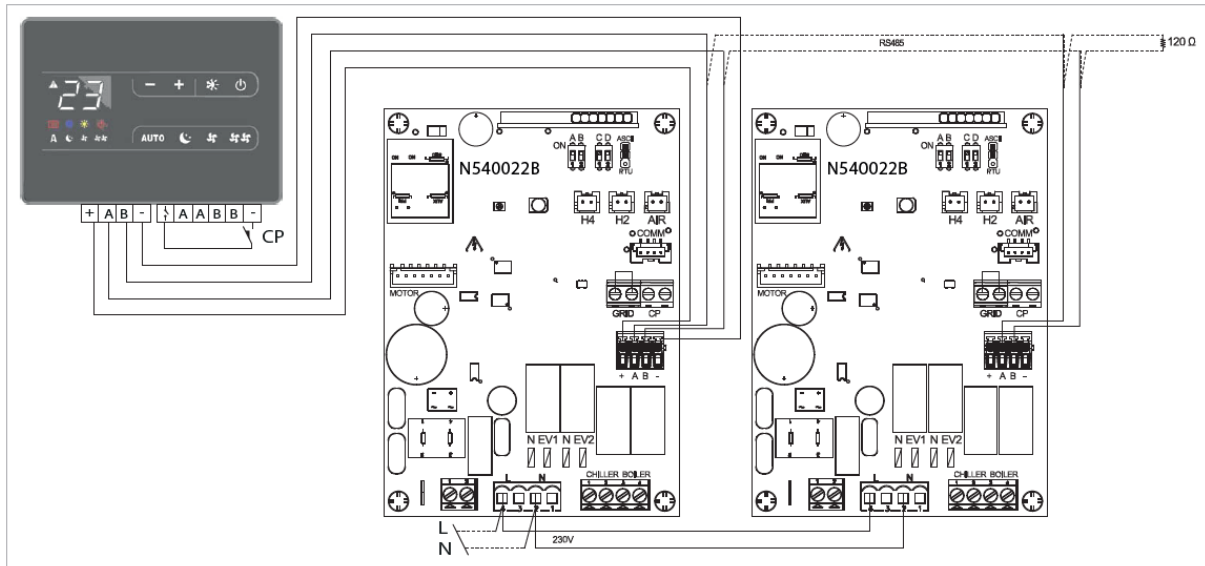


3.4. Az EDA649 – EDB649 csatlakozásai

RS485-höz való soros csatlakoztatásra alkalmas bipoláris vezetéken keresztül csatlakoztassa a falra szerelhető távvezérlő RS485 vezetékeit egy vagy több (max. 30) olyan készülékhez, amely(ek) ESE645 vagy ESE648 elektronikus távvezérlővel szerelt(ek), úgy, hogy ezt a vezetéket a tápkábeltől külön vezeti el.

- Vesse ki a falat a vezetékhossz minimalizálása érdekében;
- Zárja le a vezetékelést a csomagban szállított 120 Ohmos ellenállás bekötésével;
- Ne építsen ki „csillag” kapcsolásokat;

- Az RS485-tel való összekötés polarizált, ezért ügyeljen a végpontok mindegyikén az „A” és a „B” jelölésekre (az összekötéshez bipoláris, árnyékolt kábel használata;
- ajánlott, melynek keresztmetszete legalább 0,35 mm²);
- Kösse össze a falra szerelhető kezelőegység egyenáramú 12V tápfeszültség + és – sorkapocs csatlakozópontjait az egyik ESD645 vagy ESD648 vezérlőegység 230/12VDC tápegységhez, ügyelve a polaritásra;



EWG649-EWW649

4.1. Az EWG649 - EWW649 falra szerelhető távvezérlő panel felszerelése

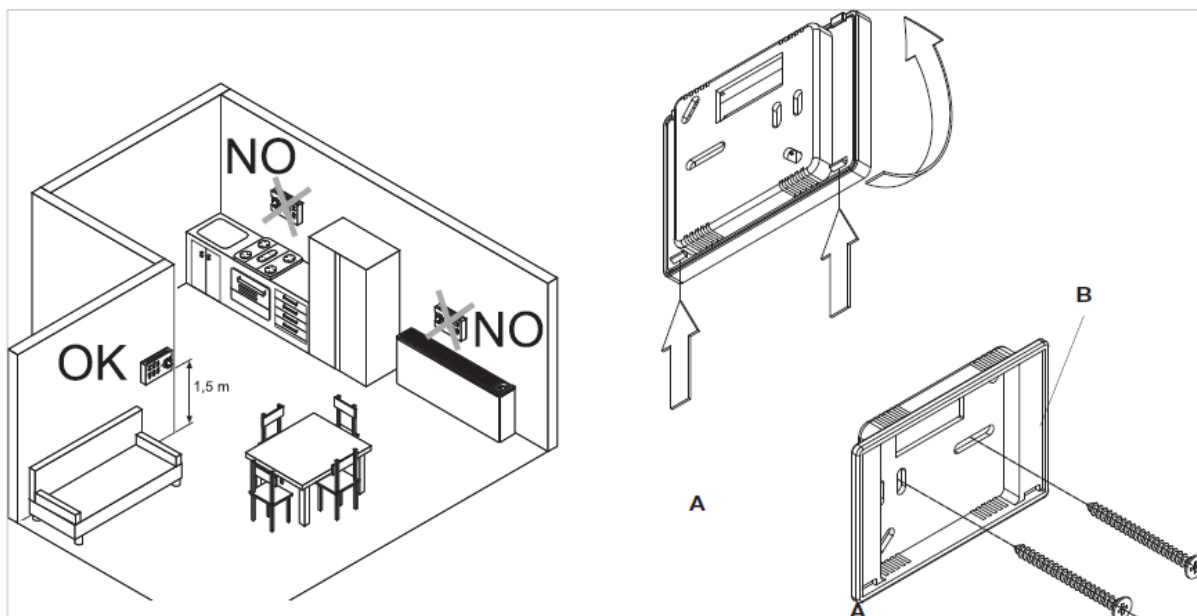
Az EWG/EWW649 egy elektronikus termosztát (hőmérséklet-érzékelővel ellátott, amely opcionálisan távolabbra helyezhető az egyik csatlakoztatott fan-coil egységbe) és egy vagy több (maximum 30) hőleadó/hűtő egység vezérlésére alkalmas, amelyek távvezérlés fogadására alkalmas ESE645 vagy ESE648 vezérlőpanellel vannak felszerelve.

- Az EWG/EWW649 falra szerelhető távvezérlőt ajtóktól, ablakoktól és hőforrásoktól (fűtőtestek, konvektorok, kandallók, közvetlen napsugárzás) távol helyezze el, a padlószinttől mintegy 1,5 m magasságon.

A falra szerelhető távvezérlő összeszerelve kerül a csomagba, ezért a felszerelés előtt két részre kell szétszedni, úgy, hogy a hátulján lévő két fület kiakasztja a nyílásaiból (lásd A).

Utána hajtsa végre a következőket:

- fúrja ki a furatokat a falon;
- húzza át a tartókeretben lévő nyíláson a vezetékeket;
- megfelelő tiplikkel rögzítse a vezérlő tartókeretét a falon;
- kösse be a vezetékeket és zárja vissza a fedelet, ügyelve arra, nehogy megsértse a vezetékeket.

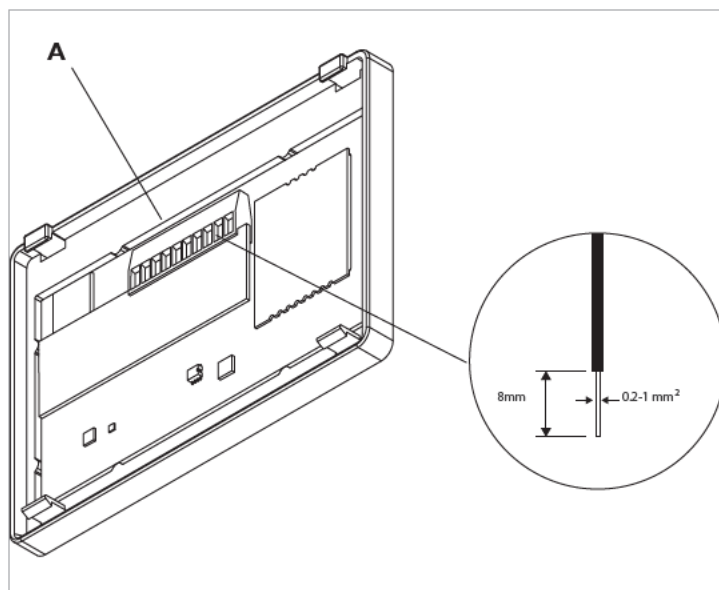


4.2. A –AB+ és a CP (jelenlét) rugós csatlakozók

A rugós csatlakozópontok 0,2-1 mm² keresztmetszetű, merev vagy sodrott vezetékeket tud fogadni, azonban ha műanyagvállas érvéghüvelyt használnak, akkor a vezeték keresztmetszet legfeljebb 0,75 mm².

A helyes és megbízható csatlakoztatáshoz hajtsa végre a következőket:

- Csupaszolja le a vezetéket 8 mm-re, lásd lent;
- Ha merev vezetéket használ, akkor azt könnyedén bedughatja, míg sodrott vezetéknél használjon fogót;
- Teljesen nyomja be a vezetékeket és győződjön meg arról, hogy biztosan rögzítettek, úgy, hogy finoman meghúzza őket;
- A vezetékek kihúzásánál csavarhúzóval nyomja meg az adott vezeték fehér rugóját (lásd A) és húzza ki a vezetéket.



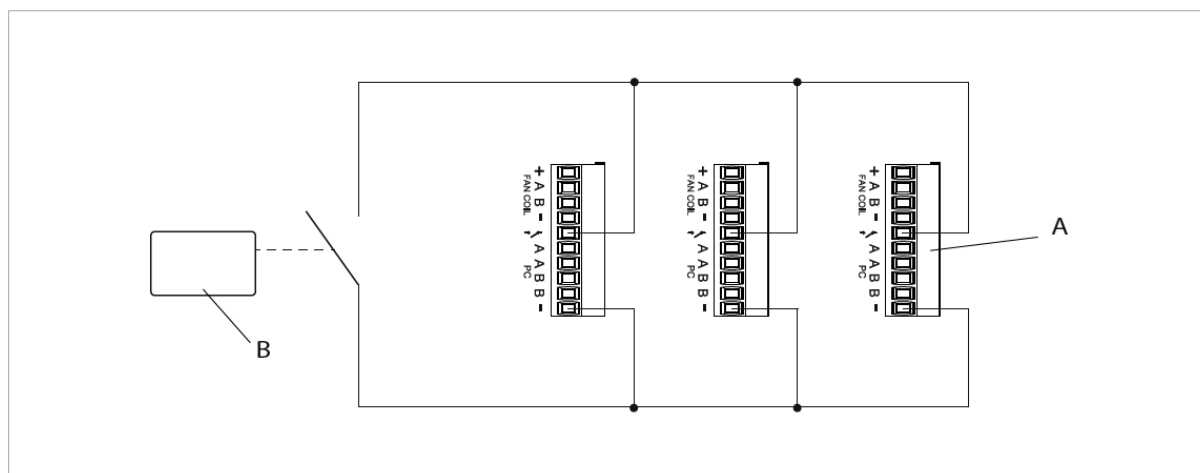
4.3. A CP jelenlét érintkező bemenet csatlakoztatása

Ha a CP bemenethez (lásd A) csatlakoztatott érintkezők zártak, akkor az összes csatlakoztatott készülék kikapcsolódik. Ha az érintkezők nyitottak, a készülék működik, ha az érintkezők zártak, akkor kikapcsolódik és bármely gomb megnyomásakor a  szimbólum villog a képernyőn.

 A bemenet nem csatlakoztatható párhuzamosan egy másik elektronikus panelhez (használgjon külön kontaktusokat)

	CP jelenlét érintkező
-	Érintkező -

A	Falikezelő csatlakozói
B	Segédrelé

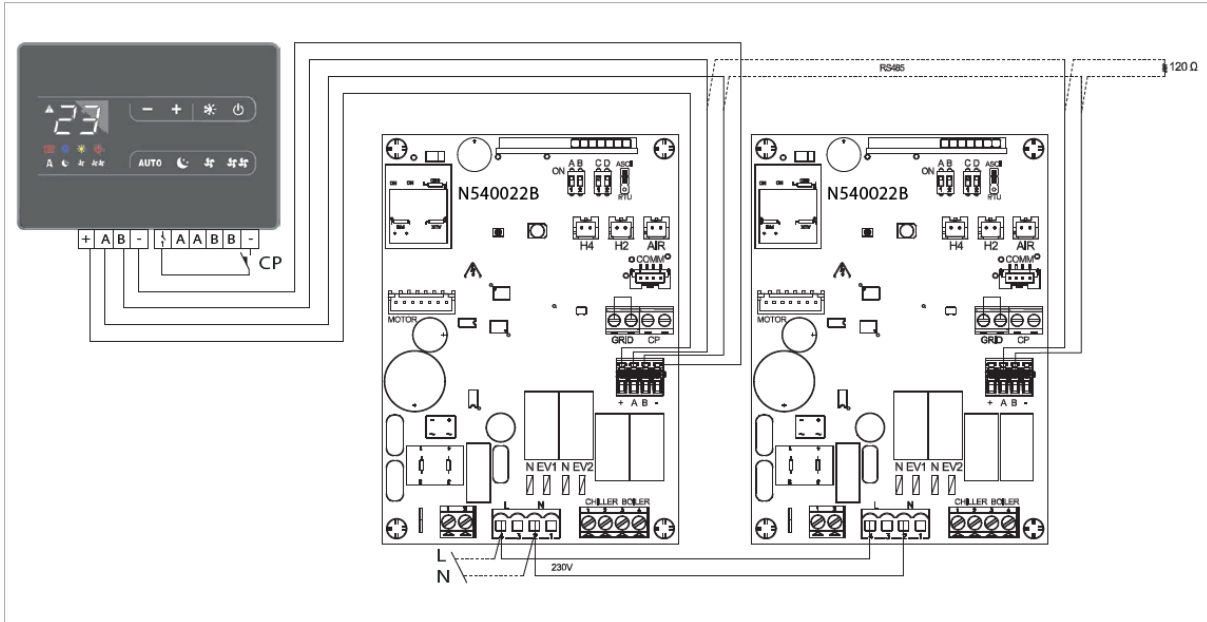


4.4. Az EWG649 – EWG649 csatlakozásai

RS485-höz való soros csatlakoztatásra alkalmas bipoláris vezetéken keresztül csatlakoztassa a falra szerelhető távvezérlő RS485 vezetékeit egy vagy több (max. 30) olyan készülékhez, amely(ek) ESE645 vagy ESE648 elektronikus távvezérlővel szerelt(ek), úgy, hogy ezt a vezetéket a tápkábeltől külön vezeti el.

- Vesse ki a falat a vezetékhossz minimalizálása érdekében;
- Zárja le a vezetékelést a csomagban szállított 120 Ohmos ellenállás bekötésével;
- Ne építsen ki „csillag” kapcsolásokat;

- Az RS485-tel való összekötés polarizált, ezért ügyeljen a végpontok mindegyikén az „A” és a „B” jelölésekre (az összekötéshez bipoláris, árnyékolt kábel használata;
- ajánlott, melynek keresztmetszete legalább 0,35 mm²);
- Kösse össze a falra szerelhető kezelőegység egyenáramú 12V tápfeszültség + és – sorkapocs csatlakozópontjait az egyik ESD645 vagy ESD648 vezérlőegység 230/12VDC tápegységhez, ügyelve a polaritásra;



E4T643

5.1. Az E4T643 készülékbe szerelt vezérlő összeállítása és csatlakoztatása

Az E4T643 egy készülékbe szerelt, 8 gombos és borostyánszínű kijelzővel ellátott vezérlőpanel, amelynek AUTO funkciója is van (a ventilátorsebesség lépésenként változik).

Az E4T643 hőkapcsolója 5 és 40°C között állítható, nyár/tél kiválasztóval és a hőcserélő hüvelyében elhelyezett vízhőmérőnek (10 kOhm) köszönhetően téli minimumhőmérséklet (30°C), valamint nyári maximumhőmérséklet (20°C) funkcióval rendelkezik. A vezérlő a készülékbe történő beszerelésre való és rendelkezik motoros szelep vezérlésre alkalmas 230V-os kimenettel.

A panelbe szerelt kiegészítő relének köszönhetően a 4-csöves változatú fan-coilokat, villamos fűtőbetétet és mozgó beszívó ajtót (Full Flat fan-coil) is kezelni tudja.

A vezérlő képes H2 vízhőmérő nélküli működésre, amikor a ventilátor indítás parancs figyelmen kívül hagyja a vízhőmérsékleti követelményeket.

5.2. Felszerelés

Helyezze be a vezérlőegységet a fan-coil felső részévében lévő házába és rögzítse a leszállított két darab csavarral (lásd A).

A csatlakozódoboz szereléséhez:

- nyissa ki a dobozt (lásd B);
- dugja be az alsó fület a készülék oldalán lévő speciális nyílásba (lásd C);
- akassza a doboz felső részét a készülék oldalába (lásd D);
- rögzítse a két darab leszállított csavarral (lásd E);
- a leszállított csavarral rögzítse a földelő vezetékét (lásd M) a fan-coilhoz (legalább 2 N erővel kell a csavarokat meghúzni);
- csatlakoztassa a motoron lévő gyorscsatlakozót (MOTOR) a panelen lévő ugyanezen megnevezésűhöz (lásd I)*;
- a GRID (RÁCS) csatlakozópont 2 csatlakozója (lásd L) egy rövidzár, ami a mikrokapcsoló nélküli SLI és a RSI változatok működését biztosítja;

A többi változatnál vegye ki a rövidzárat és csatlakoztassa ide a rácsnyitás biztonsági kapcsolójának két csatlakozóját.*

- Csatlakoztassa fan-coilon lévő vízhőmérő csatlakozóját (lásd F).

A vízhőmérő ellenőrzi a hidraulikai blokkon belüli hőmérsékletet és meghatározza a ventilátor indítását a beállított paramétereknek megfelelően (minimális téli és maximális nyári funkciók).**

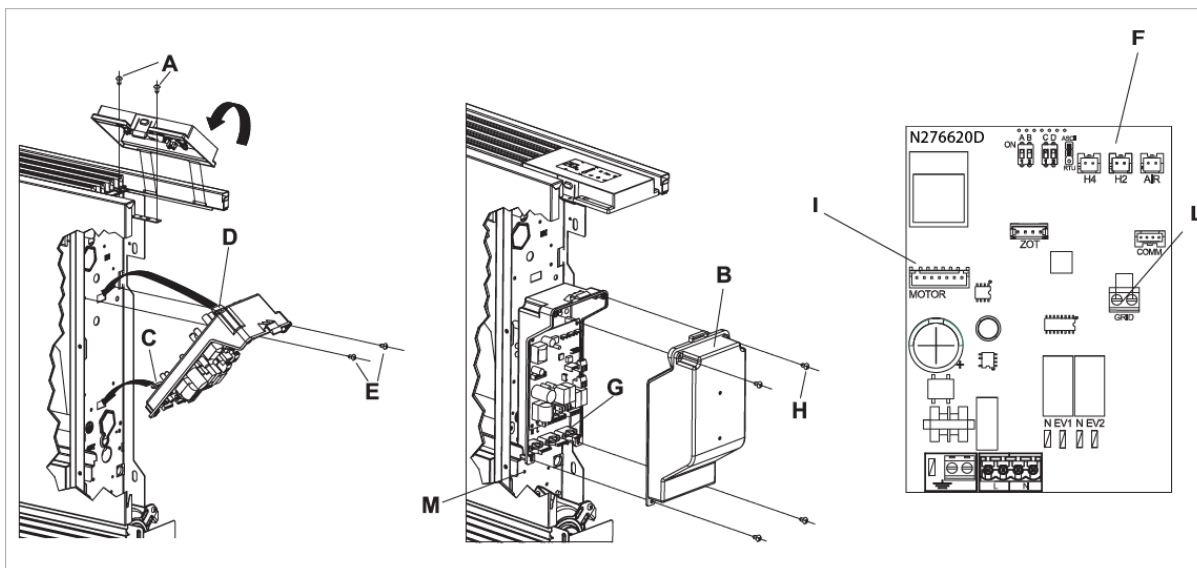
Ellenőrizze le, hogy helyesen van-e a hőmérő bedugva a hőcserélő hüvelyébe.

- Végezze el az elektromos csatlakoztatásokat, rendezze el a vezetékelést és rögzítse a vezetékeket a 3 leszállított bilincsel (lásd G);
- Zárja be a dobozt és rögzítse a 4 darab leszállított csavarral (lásd H);
- Szerelje rá az oldaltakaró burkolatot a fan-coilra;
- Húzza meg a vezérlőpanelen lévő felső csavart;
- Helyezze be a felső csavartakaró műanyag lemezket;

Megjegyzés:

*A jobbos hidraulikai csatlakozós változatoknál olvassa el az oda vonatkozó fejezetet.

**Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a vízhőmérőt, akkor fűtésnél a minimális (30°C), illetve hűtésnél a maximális (20°C) vízhőmérséklet küszöbértékek figyelembe vételével működik. A panel vízhőmérő nélkül is működik, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.



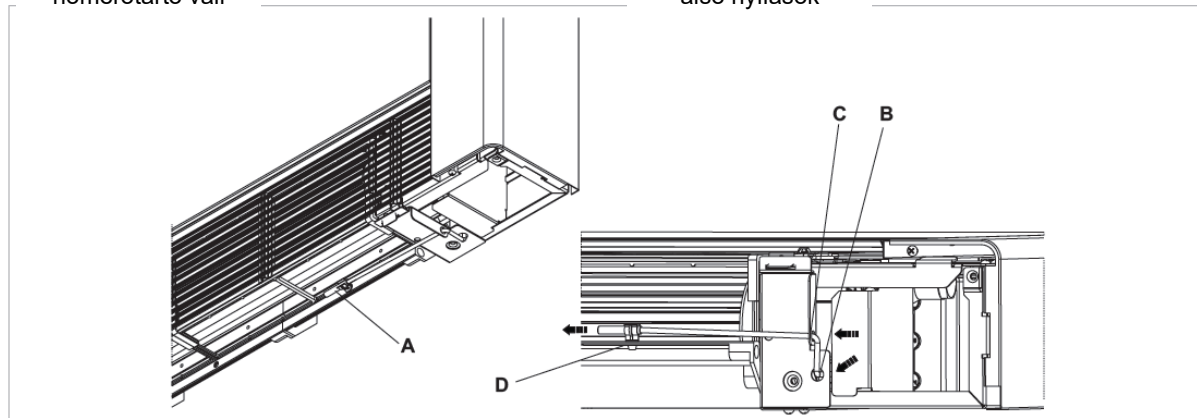
5.3. A levegőhőmérséklet érzékelő beszerelése

A hőmérő elhelyezéséhez (lásd A):

- vezesse át a hőmérőt a készülék vállában lévő nyíláson (lásd B),
- dugja be a hőmérőt az alsó nyílásba (lásd C),
- rögzítse a hőmérőt a speciális kampóban (lásd D).

hőmérőtartó váll

alsó nyílások

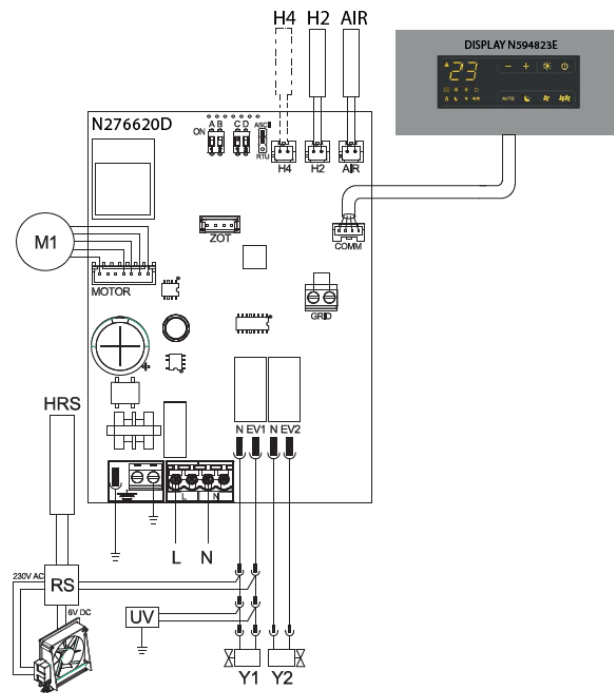


5.4. Az E4T643 csatlakozásai

H2*	víz hőmérő 10 kOhm
H4	víz hőmérő 10 kOhm 4 csöves fan-coil
AIR	levegő hőmérő 10 kOhm
M1	DC inverter ventilátormotor
Y1	víz motoros szelep (230V/50Hz 1A feszültségű kimenet)
Y2	mozgó beszívó ajtó csatlakozás (230V/50Hz 1A feszültségű kimenet)
L-N	230V/50Hz villamos tápfeszültség csatlakozás
UV	UV lámpa csatlakozása

RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS víz hőmérő (10 kΩ)
*	Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a víz hőmérőt, akkor fűtésnél a minimális (30°C), illetve hűtésnél a maximális (20°C) víz hőmérséklet küszöbértékek figyelembe vételével működik. A panel víz hőmérő nélkül is működik, amely esetben a ventilátorindítás parancs figyelmen kívül hagyja a küszöbértékeket.

E4T643



AZ ECA644 – ECA647 – EWF644 – EWF647 – EDA/EDB649 – EWG/EWW649 - E4T643 BEÁLLÍTÁSI MENÜJEI

6.1. Beállítási menü

A Beállítás (Setup) menübe való belépés a kijelző kikapcsolt állapotában a kezelőn keresztül lehetséges.

Gomb	Tevékenység	Kijelzés
	- nyomja be a BE (ON) gombot 10 másodpercig - a készülék bekapcsol és megjelenik a hőmérséklet - tartsa tovább benyomva, amíg az Ad megjelenik	Ad

Használja a   ikonokat a menüben való mozgáshoz.

Használja a  ikont a menüpont kiválasztásához és a változtatás mentéséhez.

A  megnyomásával és a változtatás mentésével megjelenik a következő menüpont.

A menüből való kilépéshez:

- nyomja meg a  ikont 10 másodpercig
- vagy várjon 30 másodpercig az automatikus kilépéshez.

 Az utolsó beavatkozást követően 30 másodperc múlva a vezérlő kikapcsol és a beállítások elmentődnek.

Menü tartalom

Ad	Cím	rb	Modbus reset
uu	Wifi	Fr	Gyári reset (vissza a gyári beállításokhoz)
Ub	A berregés hangerejének állítása	ot	Hőmérő kalibrálás
br	Fényerő állítása	oh	Tartalék
di	Digitális bemenet	Sc	Mértékegység
rZ	Sugárzó zóna	rE	Tartalék

Modbus cím beállítás

A cím beállításához:

Gomb	Tevékenység
Ad	- beállítási határok minimum 01 és 99 között - növelje vagy csökkentse a számot a   ikonnal

A WIFI ki- és bekapcsolása

A cím beállításához:

Gomb	Tevékenység
uu	- válassza az „YS”-t a wifi bekapcsolásához - válassza az „rs”-t a beállítások reseteléséhez - válassza a „no”-t a wifi kikapcsolásához

 Ezt a funkciót csak a wifis vezérlőpaneleknél (EWF644-EWF647-EWG649-EWW649) lehet használni.

 Alapbeállításként a wifi engedélyezett.

A berregés hangerejének állítása

A berregés hangerejének állításához:

Gomb	Tevékenység
	- a berregés hangereje 00 (min) és 03 (max) között változtatható - változtassa a hangerőt a   ikonokkal

 A hangerő beállítás akkor változik meg, ha elmenti a változtatást.

A kijelző fényerejének változtatása

A fényerő változtatásához:

Gomb	Tevékenység
	- a fényerő változtatásának határai 00 és 01 - változtassa a fényerőt a   ikonokkal

 A fényerő beállítás akkor változik meg, ha elmenti a változtatást.

 A fényerőt a kijelző gombokkal is változtathatja. A kijelzőn nyomja meg a  ikont 20 másodpercig. Megjelenik a „01” üzenet. Nyomja meg a  ikont, hogy „00” jelenjen meg. Várjon 30 másodpercet és ezzel engedje elmenteni a változtatást.

A digitális bemenet beállítása

A digitális bemenet változtatásához válassza a „di” menüpontot:

Gomb	Tevékenység
	- CP / Üres érintkező (gyári beállítás) - CO / hűtés nyitott - CC / hűtés zárt

 A digitális bemenet gyári beállítása CP.

 A többi bemenet (CO, CC) beállítás választásakor a szezonálítás választása blokkolva van. Nem lehet a  ikonnal változtatni.

 Az alapbeállításhoz való visszatérés érdekében válassza a „CP”-t.

A sugárzó zónák engedélyezése

Gomb	Tevékenység
	- válassza a „no”-t a sugárzó zóna tiltásához - „YS” a sugárzó zóna engedélyezéséhez

 Ezt a funkciót csak az EF0127 EDA649, EDB649, EWG649 és EWW649 falikezelőknél lehet használni.

 Gyári alapbeállításként a sugárzó zónák tiltottak.

Modbus resetelése

Gomb	Tevékenység
	- válassza a „no”-t a meglévő beállítások megtartásához - válassza a „YS” beállítások reseteléséhez

Gyári resetelés

A gyári beállításokhoz való visszatéréshez:

Gomb	Tevékenység
	- válassza a „YS”-t a reseteléshez - válassza a „no”-t a beállítások megtartásához

A T hőmérő kalibrálása

Gomb	Tevékenység
	- a kalibrálás -9 és +12 között lehetséges

 Legyen óvatos a kalibrálással.

 Csak akkor kalibráljon, ha megbízható mérőeszközt használva tényleges eltérést tapasztal a szobahőmérsékletben.

 Végezze el a kalibrálást -9°C és +12°C között 0,1°C-os lépésekkel.

 Az utolsó beavatkozást követően 30 másodperc múlva a vezérlő kikapcsol és a beállítások elmentődnek.

Mértékegység

Gomb	Tevékenység
	- válasszon a °C és a °F között

E2T543

7.1. Az E2T543 készülékbe szerelt vezérlő összeállítása és csatlakoztatása

Az E2T543 fan-coilba szerelt olyan vezérlőegység, amely ventilátor-sebesség állítóval, ON/OFF (BE/KI) nyomógommbal, 5 és 40°C között állítható szobatermosztáttal, nyár/tél kiválasztóval és a hőcserélő hűvelében elhelyezett vízhőmérőnek (10 kOhm) köszönhetően téli minimumhőmérséklet (30°C), valamint nyári maximumhőmérséklet (20°C) funkcióval rendelkezik. A vezérlő a készülékbe történő beszerelésre való és rendelkezik egy motoros szelep vezérlésre alkalmas 230V-os kimenettel.

7.2. Felszerelés

Helyezze be a vezérlőegységet a fan-coil felső részében lévő házába és rögzítse a leszállított két darab csavarral (lásd A).

A csatlakozódoboz szereléséhez:

- a leszállított csavarral rögzítse a földelő vezetékét (lásd M) a fan-coilhoz (legalább 2 N erővel kell a csavarokat meghúzni);
- csatlakoztassa a motoron lévő gyorscsatlakozót (MOTOR) a panelen lévő ugyanezen megnevezésűhöz (lásd I)*;

Megjegyzés:

Ha a vezérlőpanel nincs gyárilag beszerelve, akkor szüksége lehet a ventilátor motor elforgatására 180°-kal ahhoz, hogy a standard hosszúságú kábel elérjen odáig.

- a LOCK (TILTÁS) csatlakozópont 2 csatlakozója (lásd L) egy rövidzár, ami a mikrokapcsoló nélküli SLI és a RSI változatok működését biztosítja;
- A többi változatnál vegye ki a rövidzárát és csatlakoztassa ide a rácsnyitás biztonsági kapcsolójának két csatlakozóját;

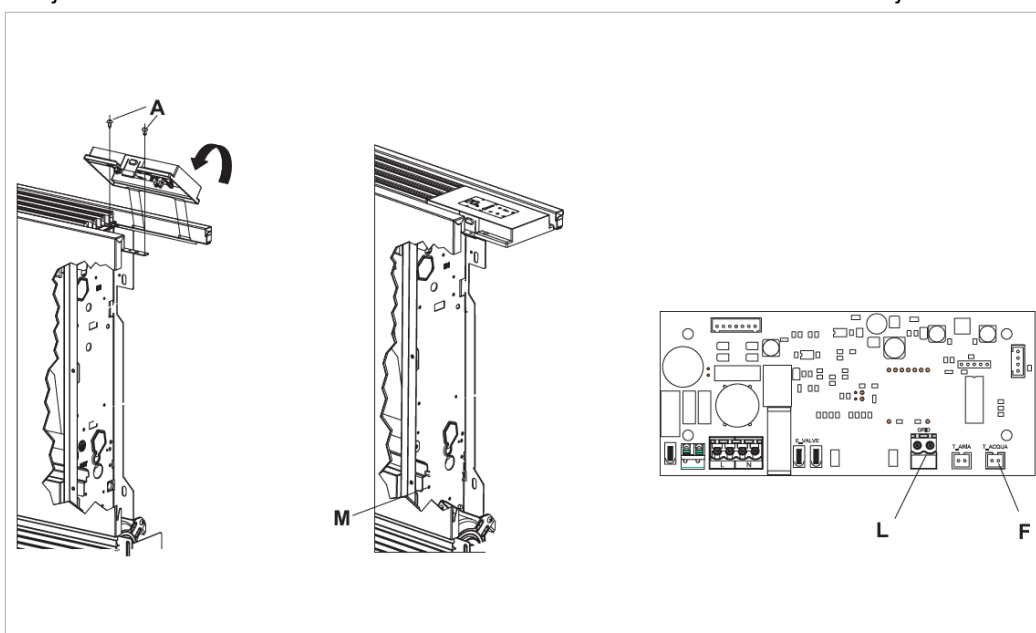
Ha a barna csatlakozók túl rövidek, cserélje le a csomagban lévőekkel.

- Csatlakoztassa fan-coilon lévő vízhőmérő csatlakozóját (lásd F).

A vízhőmérő ellenőrzi a hőcserélőn belüli hőmérsékletet és meghatározza a ventilátor indítását a beállított paramétereknek megfelelően (minimális téli és maximális nyári funkciók).

Ellenőrizze le, hogy helyesen van-e a hőmérő bedugva a hőcserélő hűvelyébe.

- Végezze el az elektromos csatlakoztatásokat, rendezze el a vezetékelést;
- Szerelje rá az oldaltakaró burkolatot a fan-coilra;
- Húzza meg a vezérlőpanelen lévő felső csavart;
- Helyezze be a felső csavartakaró műanyag lemezkét;
- *A jobbos hidraulikai csatlakozós változatoknál olvassa el az oda vonatkozó fejezetet.



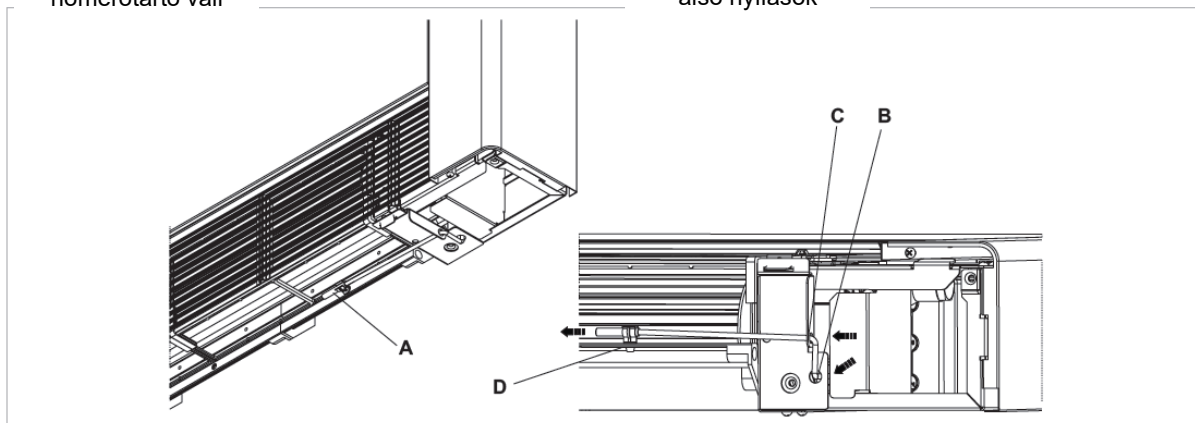
7.3. A levegőhőmérséklet érzékelő beszerelése

A hőmérő elhelyezéséhez (lásd A):

- vezesse át a hőmérőt a készülék vállában lévő nyíláson (lásd B),
- dugja be a hőmérőt az alsó nyílásba (lásd C),
- rögzítse a hőmérőt a speciális kampóban (lásd D).

hőmérőtartó váll

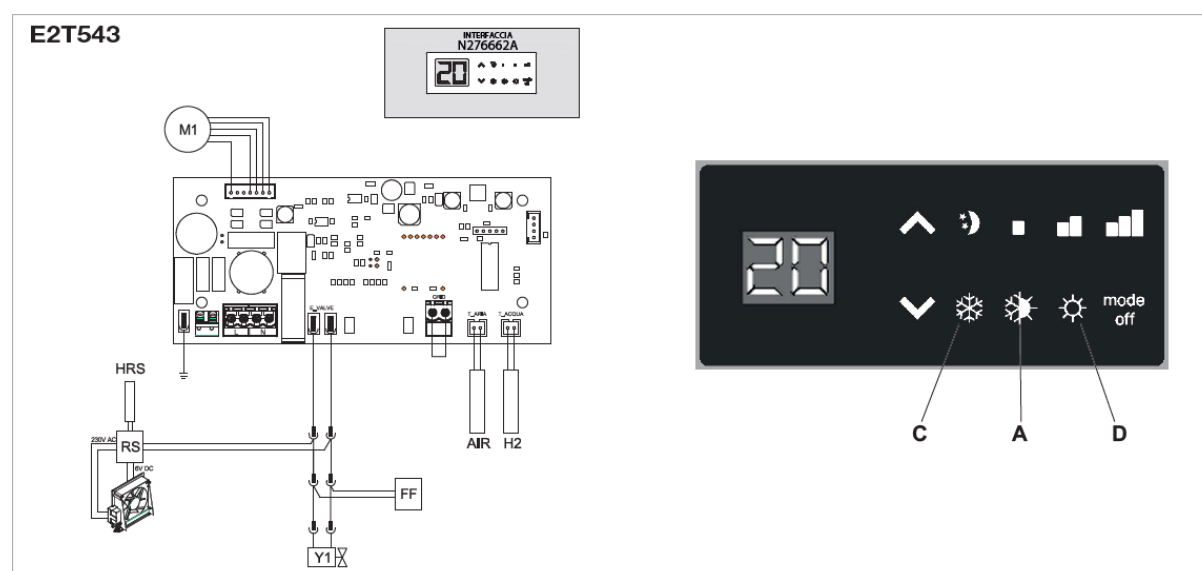
alsó nyílások



7.4. Az E2T543 csatlakozásai

H2*	víz hőmérő
M1	DC inverter ventilátormotor
Y1	víz motoros szelep (230V/50Hz 1A)
L-N	230V/50Hz villamos tápfeszültség csatlakozás

RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS víz hőmérő (10 kΩ)
AIR	levegő hőmérő
FF	kimenet a mobil beszívópanel szervójának (230V/50Hz 1A)



7.5. Az E2T543 vízhőmérő kezelése

Ha a feszültség alá helyezés után a panel érzékeli a csatlakoztatott és a hőcserélő hüvelyében rögzített vízhőmérőt, akkor normál feltételekkel működik. Ha a szonda nem csatlakozik, akkor a hőmérő hiányát a kijelzőn a piros és a kék lámpák villogása jelzi és a működés blokkolva van.

A vízhőmérő nélküli működés engedélyezéséhez 5 másodpercig meg kell nyomni a nyár/tél nyomógombot (lásd A).

Ezt az üzemmódot a memória megjegyzi a további indításokhoz.

Minden esetben, abban a pillanatban, ha a hőmérő csatlakozása megvan, a normál működés helyreáll a hőmérsékleti küszöbértékekkel.

Ha a készülék vízhőmérővel működik és a vízhőmérséklet meghaladja hűtésnél a maximális (20°C) vízhőmérséklet küszöbértéket, fűtésnél pedig nem éri el a minimális (30 °C) vízhőmérséklet küszöbértéket, akkor a ventilátor nem indul el és az anomáliát a működési módnak megfelelő LED (kék hűtéskor és piros fűtéskor) villogással jelzi.

B3V137

8.1. A B3V137 készülékbe szerelt vezérlő összeállítása és csatlakoztatása

A B3V137 fan-coilba szerelt olyan vezérlőegység, amely ventilátor-sebesség állítóval, ON/OFF (BE/KI) nyomógombbal és TERM szobatermosztát érintkezőkkel rendelkezik. A vezérlő a készülékbe történő beszerelésre való és rendelkezik egy motoros szelep vezérlésre alkalmas 230V-os kimenettel.

8.2. Felszerelés

Helyezze be a vezérlőegységet a fan-coil felső részében lévő házába és rögzítse a leszállított két darab csavarral (lásd A).

A csatlakozódoboz szereléséhez:

- a leszállított csavarral rögzítse a földelő vezetékét (lásd M) a fan-coilhoz (legalább 2 N erővel kell a csavarokat meghúzni);
- csatlakoztassa a motoron lévő gyorscsatlakozót (MOTOR) a panelen lévő ugyanezen megnevezésűhöz (lásd I)*;

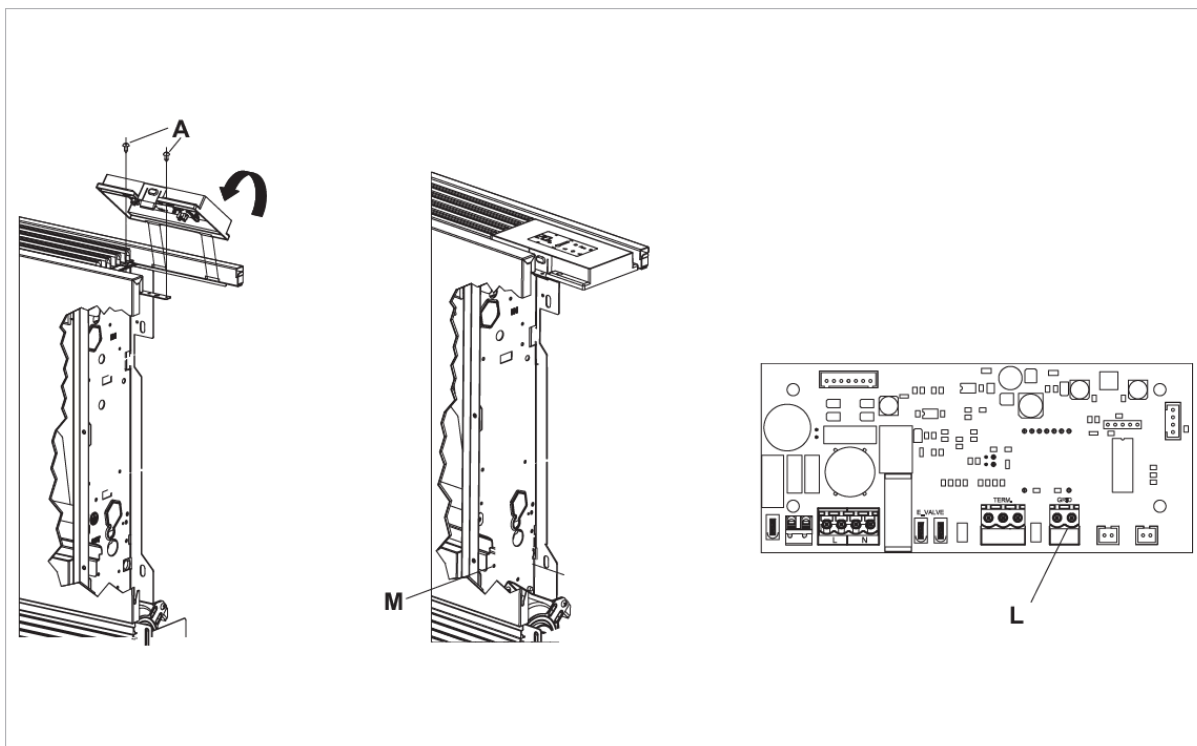
Megjegyzés:

Ha a vezérlőpanel nincs gyárilag beszerelve, akkor szüksége lehet a ventilátor motor elforgatására 180°-kal ahhoz, hogy a standard hosszúságú kábel elérjen odáig.

- a LOCK (TILTÁS) csatlakozópont 2 csatlakozója (lásd L) egy rövidzár, ami a mikrokapcsoló nélküli SLI és a RSI változatok működését biztosítja;
- A többi változatnál vegye ki a rövidzárat és csatlakoztassa ide a rácsnyitás biztonsági kapcsolójának két csatlakozóját;

Ha a barna csatlakozók túl rövidek, cserélje le a csomagban lévőekkel.

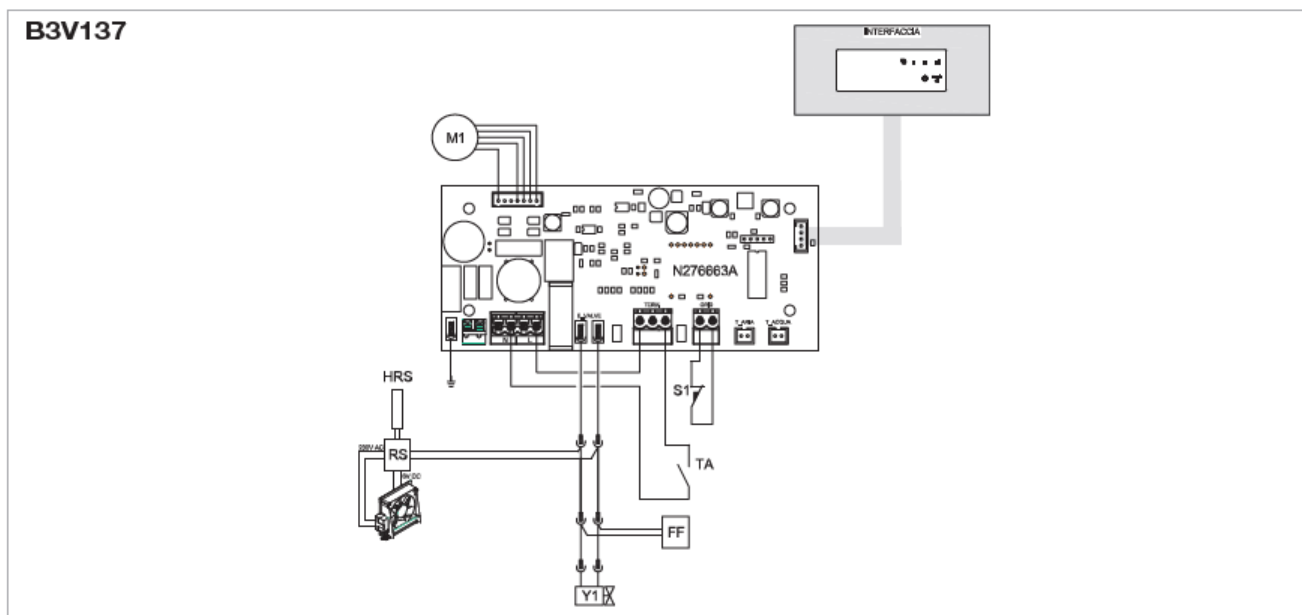
- Végezze el az elektromos csatlakoztatásokat, rendezze el a vezetékkelést;
- Szerelje rá az oldaltakaró burkolatot a fan-coilra;
- Húzza meg a vezérlőpanelen lévő felső csavart;
- Helyezze be a felső csavartakaró műanyag lemezkét;
- *A jobbos hidraulikai csatlakozós változatoknál olvassa el az oda vonatkozó fejezetet.



8.3. A B3V137 csatlakozásai

TA*	Szobatermosztát által engedélyezett 230V csatlakoztatása
M1	DC inverter ventilátormotor
Y1	víz motoros szelep (230V/50Hz 1A)

L-N	230V/50Hz villamos tápfeszültség csatlakozás
RS	RS változat kábele
AIR	RS változat vezetéke
FF	A beszívó panel szervomotorjainak kimenete (230V/50 Hz, 1A)



8.4. Kijelzések táblázata

A kártya a LED-ek világításának kombinációival lehetővé teszi az anomáliák diagnosztizálását. Az alábbi táblázat mutatja a kijelzéseket.

- LED  villog: a TA (termosztát) érintkezők nyitottak
- LED  világít: a TA (termosztát) érintkezők zártak
- 4 LED villog: S1 (RÁCS) érintkezők nyitottak
- LED  világít: szupercsendes üzemmód bekapcsolva (400 ford./perc)
- LED  világít: minimális sebesség bekapcsolva (680 ford./perc)
- LED  világít: minimális sebesség bekapcsolva (1100 ford./perc)
- LED  világít: minimális sebesség bekapcsolva (1500 ford./perc)

B4V642

9.1. A B4V642 ventilátorvezérlés szerelése és csatlakoztatása

A készülékre szerelve a motort fix sebességekkel vezérli. Csatlakoztatható a piacon kapható termosztátos kezelőkhöz vagy ventilátorsebesség vezérlőkhöz.

230V-os kimenettel rendelkezik a motoros szelep nyári és téli vezérléséhez.

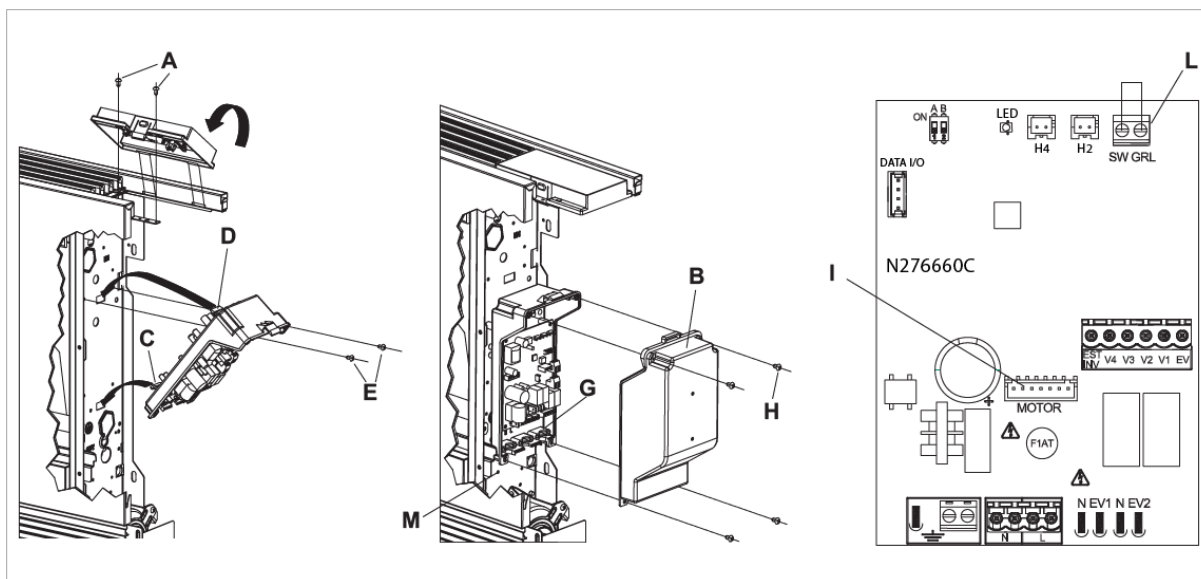
9.2. Felszerelés

Helyezze be a vezérlőegységet a fan-coil felső részében lévő házába és rögzítse a leszállított két darab csavarral (lásd A).

A csatlakozódoboz szereléséhez:

- nyissa ki a dobozt (lásd B);
- dugja be az alsó fület a készülék oldalán lévő speciális nyílásba (lásd C);
- akassza a doboz felső részét a készülék oldalába (lásd D);
- rögzítse a két darab leszállított csavarral (lásd E);
- a leszállított csavarral rögzítse a földelő vezetékét a fan-coilhoz (legalább 2 N erővel kell a csavarokat meghúzni);
- az SW GRL sorkapocs (lásd L) rövidzár van, ami riasztásra használható (nyitott=riasztás)
- A többi változatnál vegye ki a rövidzárat és csatlakoztassa ide a rácsnyitás biztonsági kapcsolójának két csatlakozóját.*
- csatlakoztassa a motoron lévő gyorscsatlakozót (MOTOR) a panelen lévő ugyanezen megnevezésűhöz (lásd I);
- végezze el az elektromos csatlakoztatásokat, rendezze el a vezetékkelést és rögzítse a vezetékeket a 3 leszállított bilincssel (lásd G);
- zárja be a dobozt és rögzítse a 4 darab leszállított csavarral;
- szerelje rá az oldaltakaró borítást a fan-coilra;
- húzza meg a vezérlőpanelen lévő felső csavart;
- Helyezze be a felső csavartakaró műanyag lemezket.

* A jobbos hidraulikai csatlakozós változatoknál olvassa el az oda vonatkozó fejezetet.

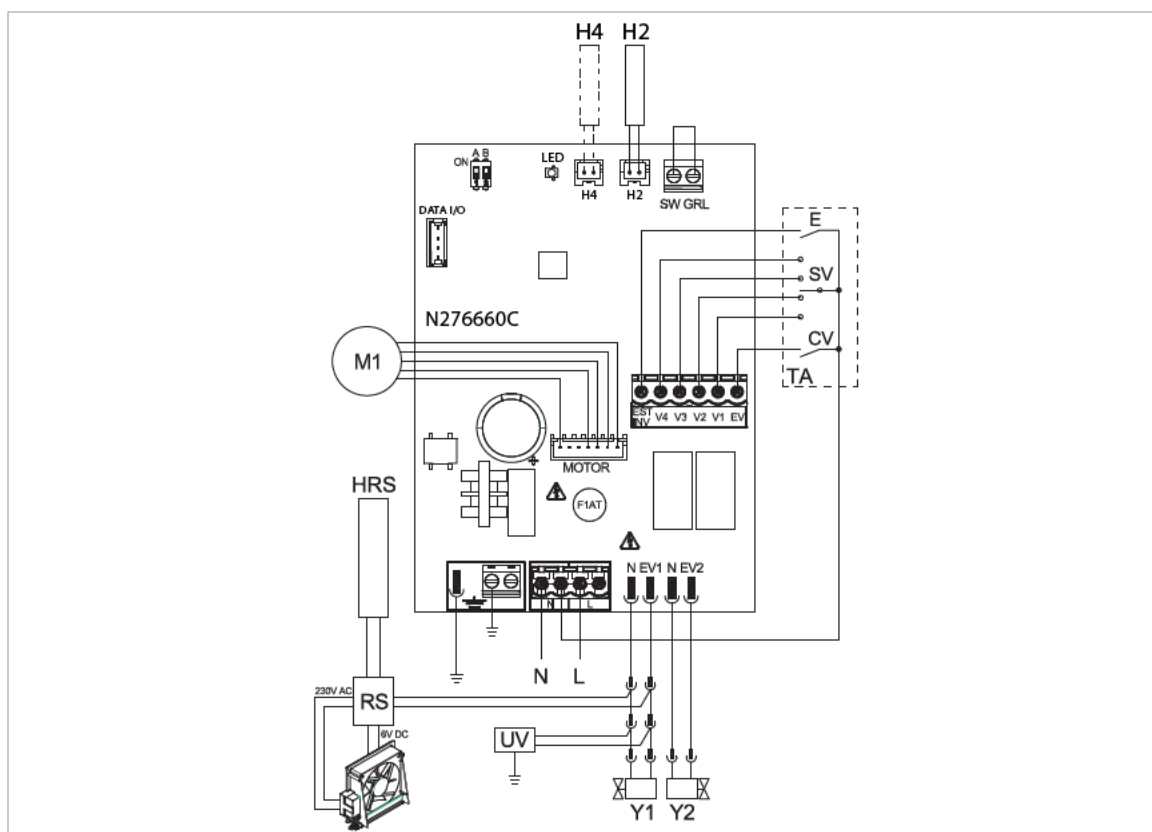


9.3. A B4V642 csatlakozásainak rajza 3 sebességes termosztáthoz

Végezze el az elektromos csatlakoztatásokat a célnak megfelelő termosztáthoz, a rajznak megfelelően.

L-N	230V/50Hz villamos tápfeszültség
EV	elektromos szelep jóváhagyó bemenet
V1	maximális ventilátorsebesség
V2	közepes ventilátorsebesség
V3	minimális ventilátorsebesség
V4	szupercsendes sebesség
E	fűtés, hűtés kiválasztási bemenet. Lásd: 9.6 Vízhőmérő kezelése című fejezetet.
Y2	Full Flat mozgó beszívópanel szervomotor kimenete 230V/50Hz 1A
Y1	forróvízes elektromos szelep (230V/50Hz 1A kimenet)
UV	UV lámpa csatlakozás

RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS vízhőmérő (10 kΩ)
M1	DC inverter ventilátormotor
TA	3 sebességes termosztát (a telepítő veszi meg, szereli fel és csatlakoztatja)
CV	termosztát jóváhagyás
SV	sebességválasztó
H2*	vízhőmérő (10 kΩ)
H4*	vízhőmérő 4 csöves (10 kΩ)
*	A készülék hőcserélőjén lévő hüvelyben van elhelyezve. Lásd: Vízhőmérő kezelése című fejezetet.



9.4. A B4V642 csatlakozásai 3 sebességes termosztáthoz

A CV bemenet a panel ON/OFF (BE/KI) bemenete, amely a panelt készenléti (stand-by) állásba állítja, ha nyitva van. Ezt a 230V tápfeszültség L csatlakozójához kell kötni az Y1 elektromos szelep aktiválásához.

Ha a V1, V2, V3 és V4 sebességbemenetek valamelyike hozzá van kötve a 230 V tápfeszültség L csatlakozójához, akkor indítja a ventilátort, ha az S1 bemenet – amelyhez a rácsvédő mikrokapcsoló be van kötve – zárt.

A V1-re kiadott jel a maximális 1400 fordulat/percet, a V2-re kiadott jel a közepes 1100 fordulat/percet, a V3-ra kiadott jel a minimális 680 fordulat/percet, míg a V4-re kiadott jel a szupercsendes 450 fordulat/percet eredményezi.

Csatlakoztassa a 3 sebességes termosztátot három bemenethez a lehetséges 4-ből, például a közepes V2-höz, a minimális V3-hoz és a szupercsendes V4-hez vagy csatlakoztassa a V1, V2 és V3-hoz közösségi alkalmazásoknál, ahol a fűtő teljesítmény a fő szempont.

Ha egyszerre több bemenet is zárt, akkor a motor a legmagasabb zárt érintkezőnek megfelelő sebességen fog forogni.

Lehetőség van több vezérlőpanel egy termosztátra kötésére, még ha több sebességet használnak is a készülékekben.

9.5. LED jelzések

A LED (lásd A) kikapcsol, ha a CV bemenet nyitott (készenléti/standby állapot).

Ismételten bekapcsol, és normál működést jelez, ha a CV érintkező zár.

- Folyamatosan villog, ha az S1 mikrokapcsoló nem zárt, pl. szűrő tisztításkor;
- Egy villanás + szünet jelzést ad, ha tiltja a ventilátort a nem megfelelő víz hőmérséklet miatt (ha H" víz hőmérő van csatlakoztatva)
- Két villanás + szünet jelzést ad, ha motor riasztás van (pl. megszorult valami idegen test miatt, elromlott a fordulatérzékelő).
- Három villanás + szünet jelzést ad víz hőmérő riasztáskor (nincs csatlakozás vagy elromlott).

9.6. Víz hőmérő kezelés B4V642-nél

Ha a B4V642 panelt olyan elektromechanikus termosztáttal vagy egyéb kereskedelmi kapcsolóeszközzel használják, amelynek van saját víz hőmérője, akkor a fan-coilban lévő H2 víz hőmérőt nem kell csatlakoztatni és a ventilátor távvezérlésre indul.

Ha a kezelőegységnek nincs saját víz hőmérője, akkor a víz hőmérő funkciót a panel kezeli, úgy, hogy a hőcserélő hüvelyében lévő 10 kOhm-os víz hőmérőt rá kell csatlakoztatni a panelen a H2-re (lásd B).

Ebben az esetben a vezérlőpanel fűtés kor minimum víz hőmérséklet funkcióval (30°C), hűtés kor pedig maximum víz hőmérséklet funkcióval (20°C) működik. Vagyis, ha a víz hőmérséklet nem felel meg az aktív működéshez (hűtésnél 20C felett van, fűtés kor pedig 30C alatt van), akkor a ventiláció leáll és az anomália egy villanás + szünet jelzéssel kerül kijelzésre (lásd A).

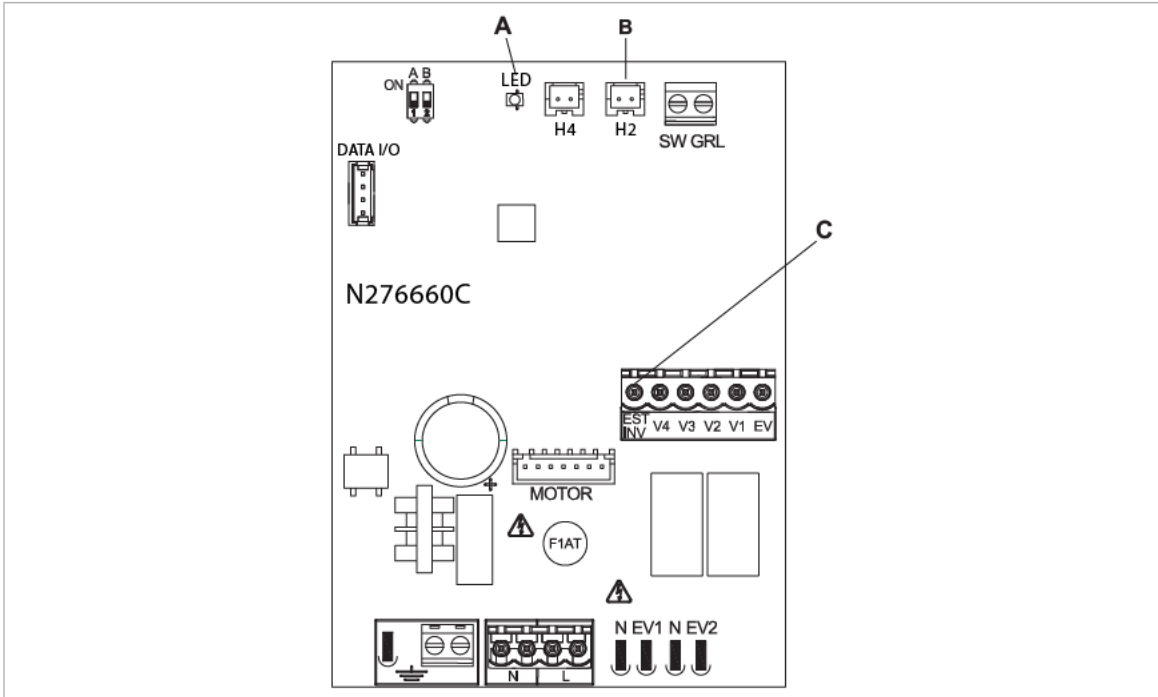
A fűtés/hűtés átállás a SUM-WIN (NYÁR-TÉL) bemeneten (lásd C) keresztül történik, úgy, hogy ha a bemenet nyitott, akkor a vezérlőpanel fűtésre áll, ha pedig zárt, akkor hűtési üzemmódra kapcsol.

Ha a víz hőmérő csatlakoztatása után a csatlakozás megszűnik vagy a panel lehetetlen értékeket mér (pl. 2kOhm-os hőmérőt csatlakoztatnak a szükséges 10 kOhm helyett), akkor ezt a LED (lásd A) három villanás + szünet jelzéssel és a működés blokkolásával jelzi.

Vezérlő nélküli működtetés megerősítésére kapcsolja le, majd kapcsolja be a vezérlő tápfeszültségét.

Ezt a beállítást a vezérlő megjegyzi az összes további indításhoz.

Minden esetben, ha a víz hőmérő csatlakoztatott, akkor a normális üzemmód indul újra, amelyhez hőmérsékleti határok tartoznak.



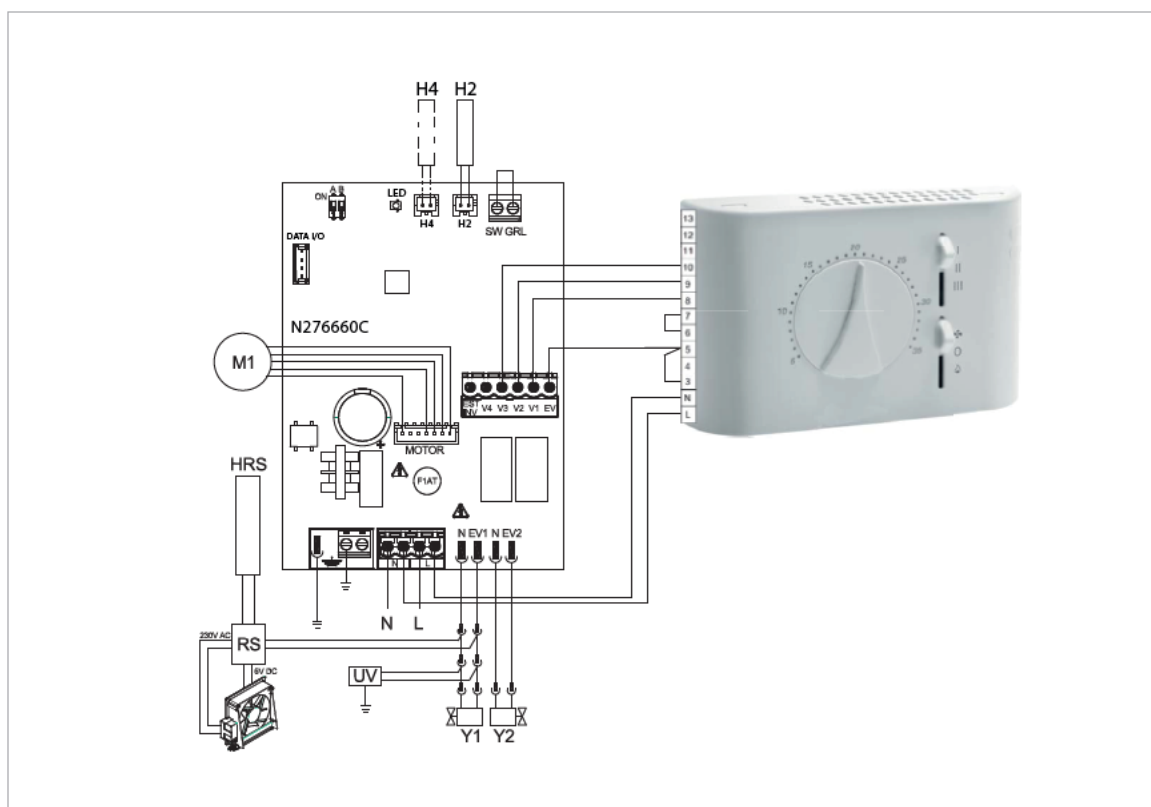
B4V642 + B3V151

10.1. A B4V642 + B3V151 csatlakozásainak rajza

Falra szerelhető kezelő elektronikus szobatermosztáttal, téli/nyári átkapcsolással és háromsebességű kapcsoló. A kezelőegységet a B4V642 távvezérlővel kell összekötni. 2-csöves készülékekhez.

L-N	230V/50Hz tápfeszültség csatlakozó
EV	engedélyező bemenet
V1	maximális ventilátorsebesség (1400 ford./perc)
V2	közepes ventilátorsebesség (1100 ford./perc)
V3	minimális ventilátorsebesség (680 ford./perc)
V4	szupercsendes ventilátorsebesség (400 ford./perc)

Y1	víz elektromos szelep (230V/50Hz 1A kimenet)
Y2	mozgó beszívópanel szervomotor kimenete (230V/50HZ 1A)
RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS vízhőmérő (10 kΩ)
M1	DC inverter ventilátormotor

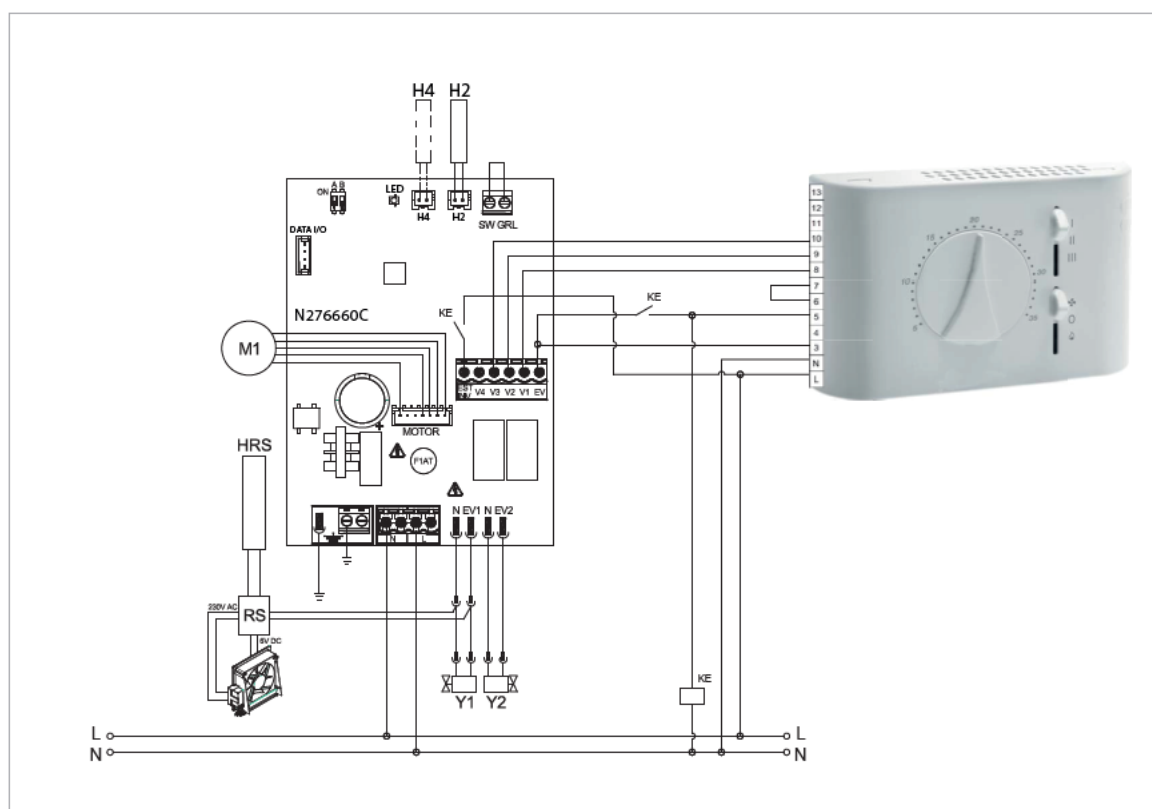


10.2. A B4V642 + B3V151 csatlakozásainak rajza téli/nyári átkapcsolással

Falra szerelhető kezelő elektronikus szobatermosztáttal, téli/nyári átkapcsolással és háromsebességes kapcsoló. A kezelőegységet a B4V642 távszabályozós vezérlővel kell összekötni. 2-csöves készülékekhez.

L-N	230V/50Hz tápfeszültség csatlakozó
EV	engedélyező bemenet
V1	maximális ventilátorsebesség (1400 ford./perc)
V2	közepes ventilátorsebesség (1100 ford./perc)
V3	minimális ventilátorsebesség (680 ford./perc)
V4	szupercsendes ventilátorsebesség (400 ford./perc)
Y1	víz elektromos szelep (230V/50Hz 1A kimenet)

Y2	mozgó beszívópanel szervomotor kimenete (230V/50HZ 1A)
RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS vízhőmérő (10 kΩ)
M1	DC inverter ventilátormotor
KE	Segédrelé (nem része a készletnek)



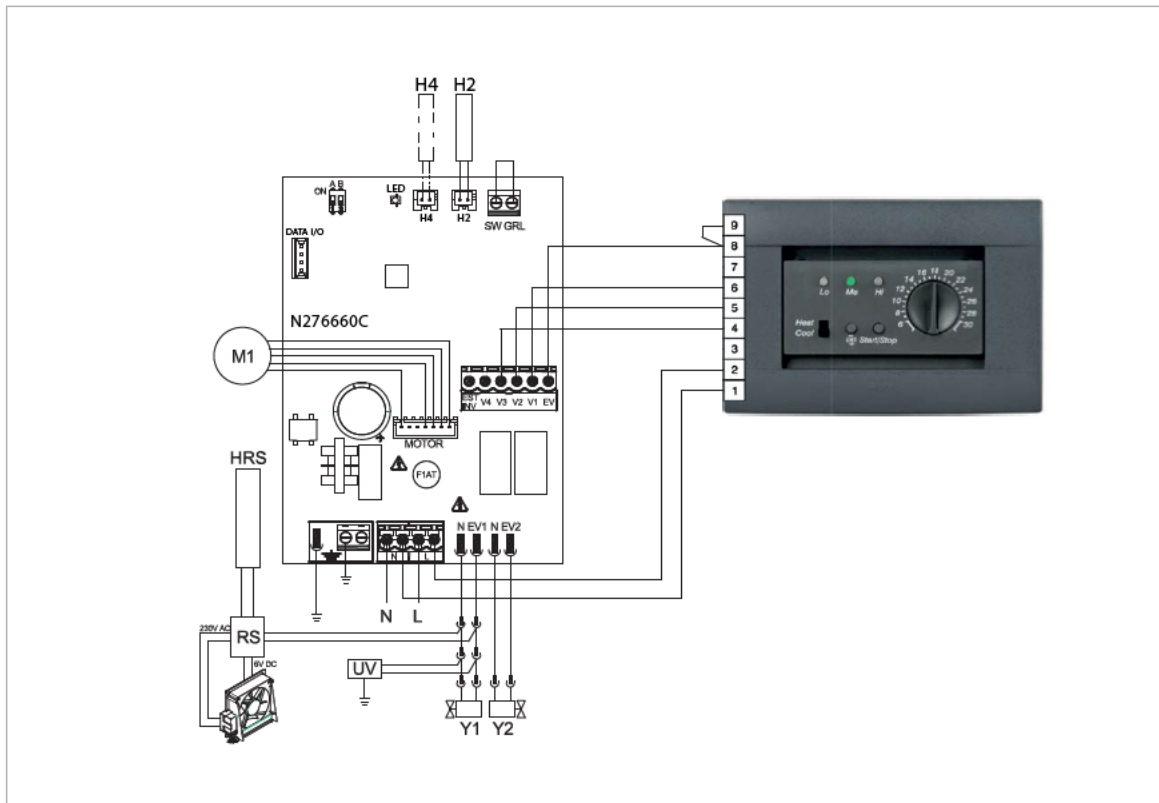
B4V642 + B3V152

11.1. A B4V642 + B3V152 csatlakozásainak rajza

Falra szerelhető kezelő elektronikus szobatermosztáttal, téli/nyári átkapcsolással és háromsebességű kapcsoló. A kezelőegységet a B4V642 távszabályozós vezérlővel kell összekötni. 2-csöves készülékekhez.

L-N	230V/50Hz tápfeszültség csatlakozó
EV	engedélyező bemenet
V1	maximális ventilátorsebesség (1400 ford./perc)
V2	közepes ventilátorsebesség (1100 ford./perc)
V3	minimális ventilátorsebesség (680 ford./perc)
V4	szupercsendes ventilátorsebesség (450 ford./perc)

Y1	víz elektromos szelep (230V/50Hz 1A kimenet)
Y2	mozgó beszívópanel szervomotor kimenete (230V/50HZ 1A)
RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS vízhőmérő (10 kΩ)
M1	DC inverter ventilátormotor

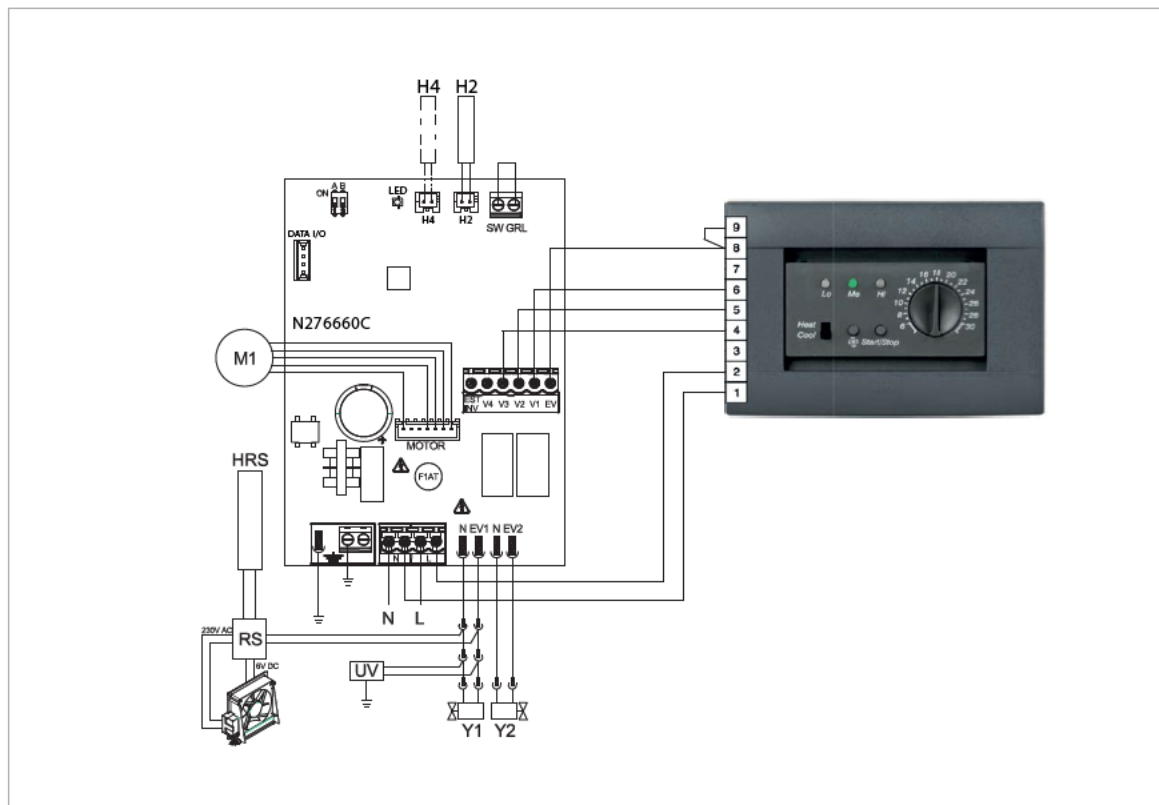


11.2. A B4V642 + B3V152 csatlakozásainak rajza téli/nyári átkapcsolással

Falra szerelhető kezelő elektronikus szobatermosztáttal, téli/nyári átkapcsolással és háromsebességű kapcsoló. A kezelőegységet a B4V642 távszabályozós vezérlővel kell összekötni. 2-csöves készülékekhez.

L-N	230V/50Hz tápfeszültség csatlakozó
EV	engedélyező bemenet
V1	maximális ventilátorsebesség (1400 ford./perc)
V2	közepes ventilátorsebesség (1100 ford./perc)
V3	minimális ventilátorsebesség (680 ford./perc)
V4	szupercsendes ventilátorsebesség (450 ford./perc)

Y1	víz elektromos szelep (230V/50Hz 1A kimenet)
Y2	mozgó beszívópanel szervomotor kimenete (230V/50HZ 1A)
RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS vízhőmérő (10 kΩ)
M1	DC inverter ventilátormotor
KE	Segédrelé (nem része a készletnek)



B10642

12.1. A B10642 ventilátorvezérlés szerelése és csatlakoztatása

A készülékre szerelve a motort modulált sebességgel vezérli. A ventilátormotor vezérlés 25 kOhm bemeneti impedanciájú, 0-10V egyenáramú analóg bemeneten keresztül valósítható.

A vezérlő B10642-hez menő kimeneteinél ügyeljen erre az impedancia értékre, különösen akkor, ha több készüléket akar vezérelni párhuzamosan.

230V-os kimenettel rendelkezik a motoros szelep vezérléséhez.

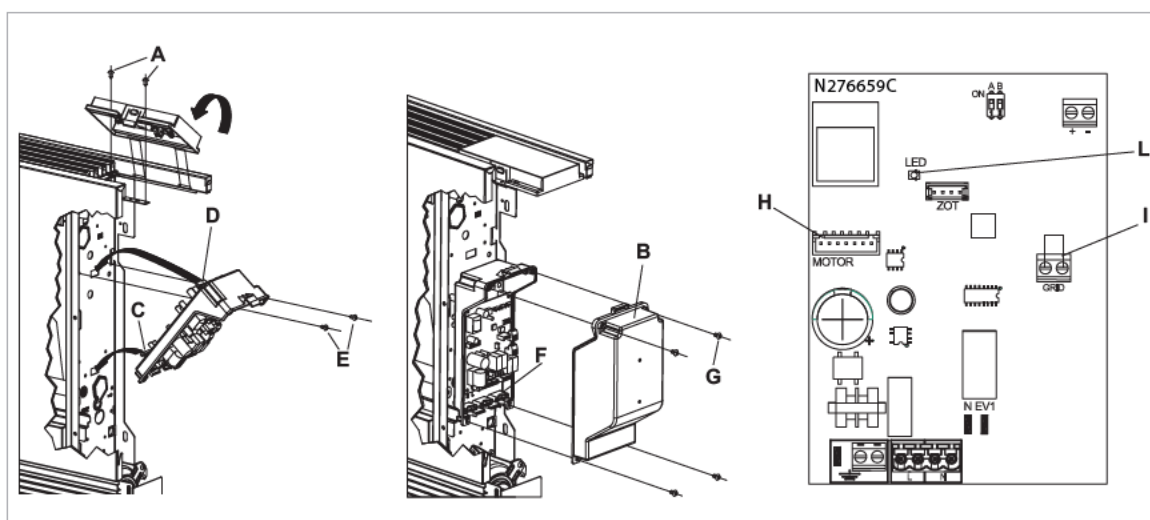
12.2. Szerelés

Helyezze be a vezérlőegységet a fan-coil felső részében lévő házába és rögzítse a leszállított két darab csavarral (lásd A).

A csatlakozódoboz szereléséhez:

- nyissa ki a dobozt (lásd B);
- dugja be az alsó fület a készülék oldalán lévő speciális nyílásba (lásd C);
- akassza a doboz felső részét a készülék oldalába (lásd D);
- rögzítse a két darab leszállított csavarral (lásd E);
- a leszállított csavarral rögzítse a földelő vezetéket a fan-coilhoz (legalább 2 N erővel kell a csavarokat meghúzni);
- az SW GRL sorkapocs (lásd L) rövidzár van, ami riasztásra használható (nyitott=riasztás);
- A többi változatnál vegye ki a rövidzárat és csatlakoztassa ide a rácsnyitás biztonsági kapcsolójának két csatlakozóját.*
- csatlakoztassa a motoron lévő gyorscsatlakozót (MOTOR) a panelen lévő ugyanezen megnevezésűhöz (lásd H);
- végezze el az elektromos csatlakoztatásokat, rendezze el a vezetékelést és rögzítse a vezetékeket a 3 leszállított bilinccsel (lásd F);
- zárja be a dobozt és rögzítse a 4 darab leszállított csavarral (lásd G);
- szerelje rá az oldaltakaró borítást a fan-coilra;
- húzza meg a vezérlőpanelen lévő felső csavart;
- Helyezze be a felső csavartakaró műanyag lemezkét.

* A jobbos hidraulikai csatlakozós változatoknál olvassa el az oda vonatkozó fejezetet.



12.3. LED jelzések

A LED (lásd L) kikapcsol, ha a bemeneti jel kisebb 0,9V-nál.

A LED bekapcsol, ha a jel 1V fölötti és normál működést jelez ki.

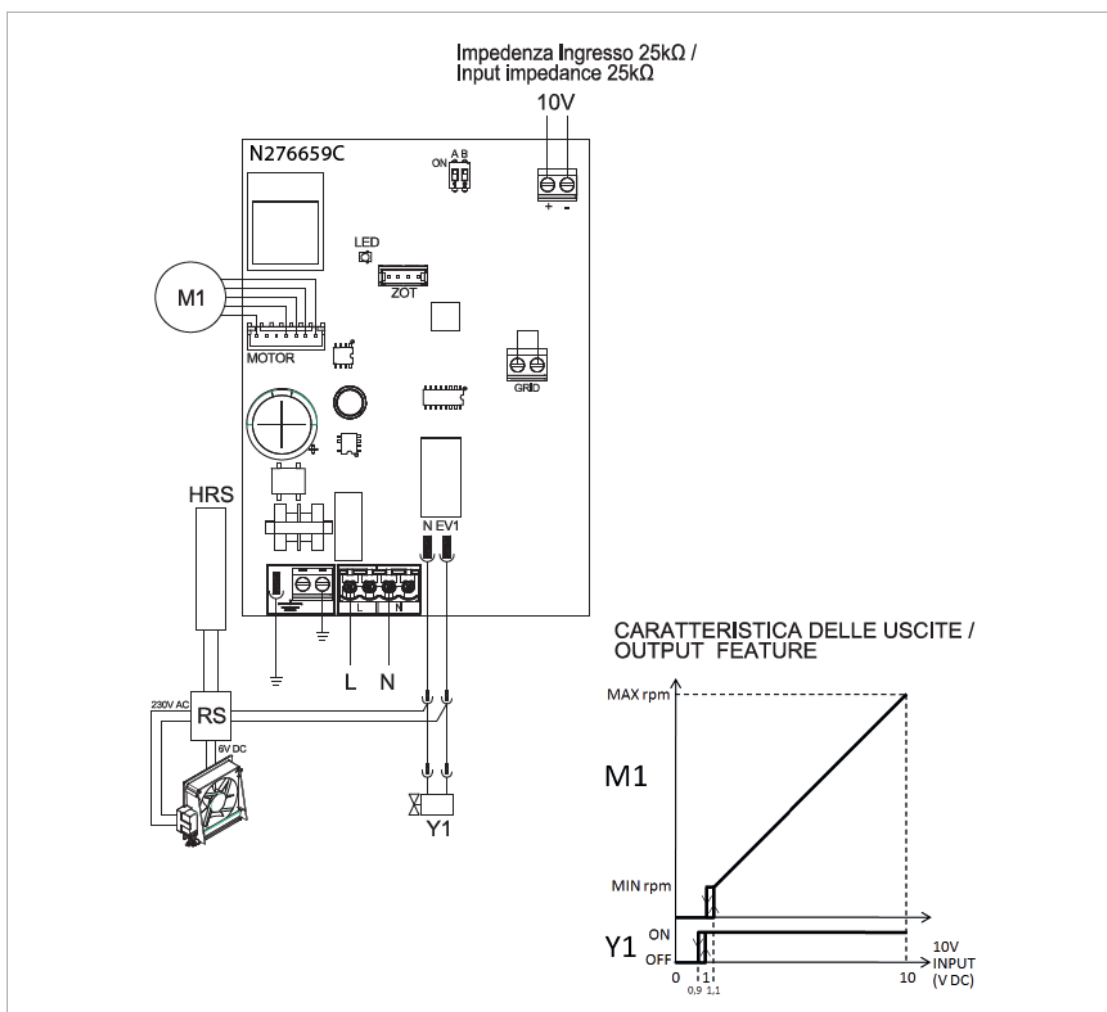
- Folyamatosan villog, ha az S1 mikrokapcsoló nem zárt, pl. szűrő tisztításkor;
- Két villanás + szünet jelzést ad, ha motor riasztás van (pl. megszorult valami idegen test miatt, elromlott a fordulaterzékelő).

12.4. A B10642 csatlakozásainak rajza csatlakozásainak rajza 0-10V-os termosztátokhoz/jelhez

Végezze el az elektromos csatlakoztatásokat a célnak megfelelő termosztáthoz, a rajznak megfelelően.

L-N	230V/50Hz villamos tápfeszültség
10V	0-10V vezérlő feszültség
Y1	forróvízes elektromos szelep (230V/50Hz 1A kimenet)

RS	RS változat vezetékelése
HRS	RS vízhőmérő (10 kΩ)
M1	DC inverter ventilátormotor



12.5. A B4V642 csatlakozásai 0-10V-os termosztátokhoz

Ha az S1 bemenet, amelyhez a rácsvédő mikrokapcsoló be van kötve, zárt, akkor a 10 V bemenet kapcsolja az Y1 motoros szelepet és szabályozza a ventilátorfordulatot.

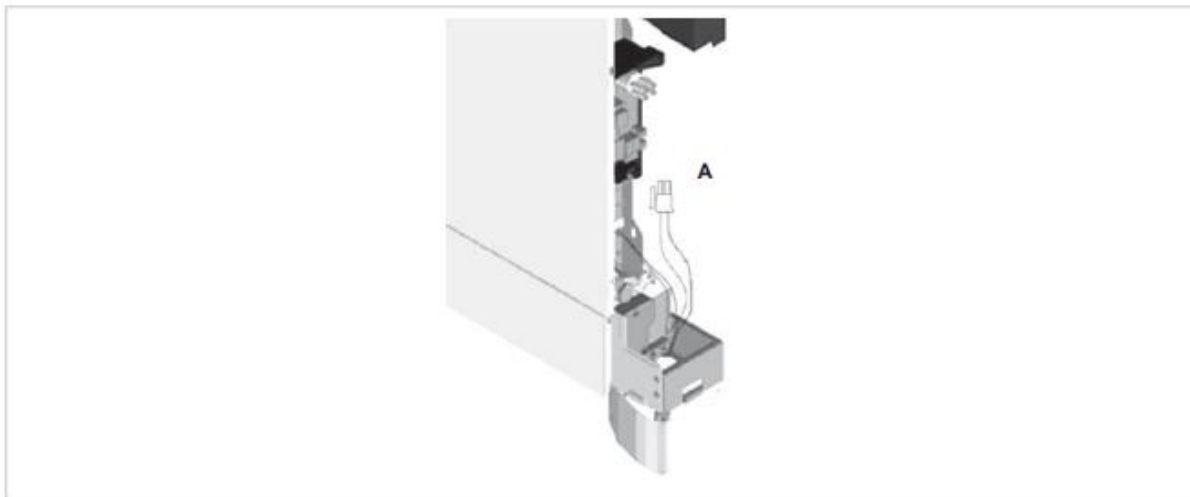
A sebességörbe egy lineáris szabályozást biztosít a minimális érték (400 fordulat/perc) és a maximális érték (1400 fordulat/perc) között a $\geq 1,1$ -10V DC (egyenfeszültség) tartományban. 1V DC alatt a motor kikapcsol.

Az Y1 szelep nyitott marad > 1V DC mellett és kikapcsol, ha a feszültség 0,9 V alá esik.

FULL FLAT ÉS RS VÁLTOZATOK CSATLAKOZTATÁSA

13.1. Full flat (teljesen sima felületű) változat csatlakoztatása

Ebben a változatban a beszívóajtó-mozgató szervomotorok vezetékelése gyárilag megtörtént. Ezek bekötése az Y2 csatlakozópontra egy speciális csatlakozón keresztül történik.



13.2. RS változat csatlakozásai

Az RS változatokban csatlakoztassa a releváns gyorscsatlakozót a vezérlőpanelen lévő Y1 elektromos szelep kimenethez (lásd csatlakozások fejezetet).

JOBOS VÁLTOZATOK CSATLAKOZTATÁSA

14.1. Csatlakozások a jobboldali motorcsatlakozású változatoknál

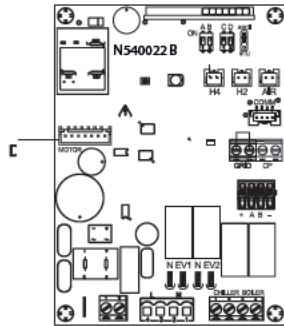
Ha valakinek szüksége van a hidraulikai blokk csatlakozási pontjainak megcserélésére a baloldaltól a jobboldalra, akkor az elektronikus blokkot is meg kell cserélni. Mivel azonban a ventilátormotor és a rácsvédő mikrokapcsoló az eredeti helyén marad, ezért speciális csatlakozókkal ellátott BB0646 kábelt kell berakni, amely megrendelhető kiegészítő eszköz.

Az anya/apa csatlakozókkal ellátott kábelt a jobb oldalon a motorhoz kell csatlakoztatni, a baloldalon pedig a vezérlőn lévő (lásd D) motor gyorscsatlakozóhoz (MOTOR).

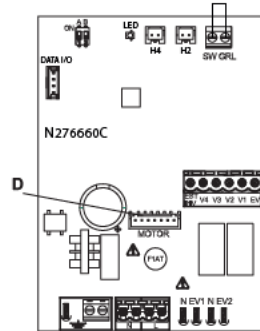
A rácsvédő mikrokapcsolóval rendelkező fan-coiloknál a rácsvédő mikrokapcsoló csatlakozásait szintén meg kell hosszabbítani és a baloldalon csatlakoztatni kell a vezérlőpanelen lévő (lásd E) S1 érintkezőhöz.

A kábeleket a fan-coil hátulján lévő nyíláson keresztül (lásd C) kell elvezetni.

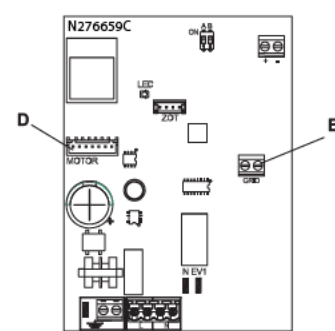
ECA644, ESE645,
ECA647, ESE648



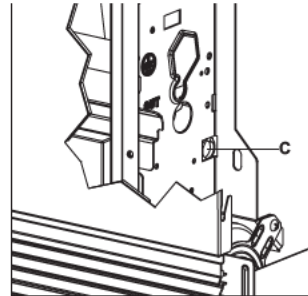
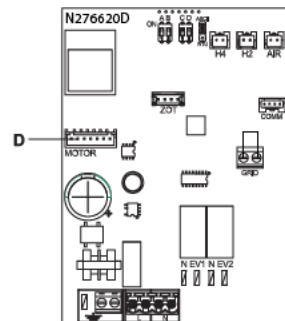
B4V642



B10642



E4T643



INNOVA s.r.l.
Via 1° Maggio, 8 38089 STORO (TN ITALY
tel. +39.0465.670104 fax +39.0465.674965
info@innovaenergie.com

Magyarországi Innova partner: Hotjet Kft.
2151 Fót, Somlói utca 52
tel. + 36 20 9254726
info@hotjet.hu
www.hotjet.hu

N273541I - Rev. 00